

# **BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG**

**TẬP ĐOÀN HÓA CHẤT VIỆT NAM**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2020  
(đã được kiểm toán)



## NỘI DUNG

	Trang
Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc	02 - 03
Báo cáo kiểm toán độc lập	04 - 05
Báo cáo tài chính riêng đã được kiểm toán	06 - 42
Bảng cân đối kế toán	06 - 08
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh	09
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ	10 - 11
Thuyết minh Báo cáo tài chính	12 - 42

011  
còn  
lịch  
kế  
A  
24N

## BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Tập đoàn Hóa chất Việt Nam (sau đây gọi tắt là “Tập đoàn”) trình bày Báo cáo của mình và Báo cáo tài chính riêng của Tập đoàn cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2020.

### TẬP ĐOÀN

Tập đoàn Hóa chất Việt Nam, tiền thân là Tổng Công ty Hóa chất Việt Nam được thành lập theo Quyết định số 2180/QĐ-TTg ngày 23 tháng 12 năm 2009 của Thủ tướng Chính phủ. Tập đoàn Hóa chất Việt Nam được chuyển đổi thành Công ty TNHH một thành viên theo Quyết định số 953/QĐ-TTg ngày 23/06/2010 của Thủ tướng Chính phủ.

Tập đoàn hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0100100061 ngày 13 tháng 10 năm 2010 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp, đăng ký thay đổi lần thứ tư ngày 10 tháng 04 năm 2020.

Trụ sở chính của Tập đoàn tại: Số 1A, Phố Tràng Tiền, Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội.

### HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN, BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Các thành viên của Hội đồng Thành viên trong năm và tại ngày lập báo cáo này bao gồm:

Ông: Nguyễn Phú Cường	Chủ tịch	
Ông: Phùng Quang Hiệp	Thành viên	(Bắt nhiệm ngày 12/02/2020)
Ông: Nguyễn Hữu Tú	Thành viên	
Ông: Hoàng Mạnh Thắng	Thành viên	(Bắt nhiệm ngày 10/12/2020)

Các thành viên của Ban Tổng Giám đốc đã điều hành Tập đoàn trong năm và tại ngày lập báo cáo này bao gồm:

Ông: Phùng Quang Hiệp	Tổng Giám đốc	(Bắt nhiệm ngày 18/02/2020)
Ông: Ngô Đại Quang	Phó Tổng Giám đốc	(Nghỉ hưu ngày 01/01/2021)
Ông: Bùi Thế Chuyên	Phó Tổng Giám đốc	
Ông: Lê Ngọc Quang	Phó Tổng Giám đốc	

### KIỂM TOÁN VIÊN

Công ty TNHH Hàng Kiểm toán AASC đã thực hiện kiểm toán các Báo cáo tài chính riêng cho Tập đoàn.

### CÔNG BỐ TRÁCH NHIỆM CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC ĐỐI VỚI BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

Ban Tổng Giám đốc Tập đoàn chịu trách nhiệm về việc lập Báo cáo tài chính riêng phản ánh trung thực, hợp lý tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Tập đoàn trong năm. Trong quá trình lập Báo cáo tài chính riêng, Ban Tổng Giám đốc Tập đoàn cam kết đã tuân thủ các yêu cầu sau:

- Xây dựng và duy trì kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc và Hội đồng thành viên Tập đoàn xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính không còn sai sót trọng yếu do gian lận hoặc do nhầm lẫn;
- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Đưa ra các đánh giá và dự đoán hợp lý và thận trọng;
- Nêu rõ các chuẩn mực kế toán được áp dụng có được tuân thủ hay không, có những áp dụng sai lệch trọng yếu đến mức cần phải công bố và giải thích trong Báo cáo tài chính riêng hay không;
- Lập và trình bày các Báo cáo tài chính riêng trên cơ sở tuân thủ các Chuẩn mực kế toán, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính;

- Lập các Báo cáo tài chính riêng dựa trên cơ sở hoạt động kinh doanh liên tục, trừ trường hợp không thể cho rằng Tập đoàn sẽ tiếp tục hoạt động kinh doanh.

Ban Tổng Giám đốc Tập đoàn đảm bảo rằng các số kê toán được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính của Tập đoàn, với mức độ trung thực, hợp lý tại bất cứ thời điểm nào và đảm bảo rằng Báo cáo tài chính riêng tuân thủ các quy định hiện hành của Nhà nước. Đồng thời có trách nhiệm trong việc bảo đảm an toàn tài sản của Tập đoàn và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn, phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

Ban Tổng Giám đốc Tập đoàn cam kết rằng Báo cáo tài chính riêng đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Tập đoàn tại thời điểm ngày 31/12/2020, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với Chuẩn mực kế toán, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và tuân thủ các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính.



Phùng Quang Hiệp

Tổng Giám đốc

Hà Nội, ngày 29 tháng 03 năm 2021

## BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

**Kính gửi: Hội đồng Thành viên và Ban Tổng Giám đốc  
Tập đoàn Hóa chất Việt Nam**

Chúng tôi đã kiểm toán Báo cáo tài chính riêng kèm theo của Tập đoàn Hóa chất Việt Nam được lập ngày 29 tháng 03 năm 2021, từ trang 06 đến trang 42, bao gồm: Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2020, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và Bản Thuyết minh Báo cáo tài chính.

### Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Tập đoàn chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý Báo cáo tài chính riêng của Tập đoàn theo Chuẩn mực kế toán, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính riêng không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

### Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về Báo cáo tài chính riêng dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu Báo cáo tài chính riêng của Tập đoàn có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên Báo cáo tài chính riêng. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong Báo cáo tài chính riêng do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Tập đoàn liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính riêng trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Tập đoàn. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Tổng Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể Báo cáo tài chính riêng.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

### Cơ sở của ý kiến kiểm toán ngoại trừ

- Tại thời điểm 31/12/2020, một số dự án của Tập đoàn như: Dự án Khai thác và Chế biến muối mỏ tại huyện Nongbok, tỉnh Khammouan, nước CHDCND Lào, hợp đồng với các bên liên quan đã dừng triển khai và đang thực hiện các thủ tục thanh lý; Dự án đầu tư Nhà máy Sản xuất Phân đạm từ than cám công suất 560.000 tấn/năm đã tạm bàn giao đưa vào sử dụng nhưng đến nay chưa được quyết toán dự án hoàn thành và không có khả năng thanh toán đầy đủ toàn bộ các khoản nợ vay và lãi vay đến hạn (Chi tiết các nội dung liên quan được trình bày tại các Thuyết minh số 4<sup>(1)</sup>, 4<sup>(2)</sup>, 6<sup>(\*)</sup>, 7<sup>(2)</sup>, 8<sup>(1)</sup>, 8<sup>(2)</sup>, 10<sup>(1)</sup>, 15<sup>(1)</sup>, 17<sup>(1)</sup>, 17<sup>(2)</sup>, 30 và Thuyết minh số 31). Với các tài liệu được cung cấp, chúng tôi không đánh giá được ảnh hưởng của các vấn đề này tới Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2020 của Tập đoàn.

- Theo Thuyết minh số 31, Tập đoàn đang có tranh chấp với Công ty TNHH Đại chúng TTCL và Công ty TNHH TTCL Việt Nam liên quan đến chi phí đầu tư gói thầu EPC của dự án Khai thác và chế biến muối mỏ. Hiện nay, Chúng tôi chưa nhận được đầy đủ thông tin để xác định nghĩa vụ nợ của Tập đoàn liên quan đến vụ kiện nêu trên. Nghĩa vụ này sẽ được xác định căn cứ vào phán quyết cuối cùng của cơ quan có thẩm quyền nên chúng tôi không thể xác định liệu có cần thiết phải điều chỉnh các số liệu này hay không.

#### Ý kiến kiểm toán ngoại trừ

Theo ý kiến của chúng tôi, ngoại trừ ảnh hưởng của vấn đề nêu tại đoạn “Cơ sở của ý kiến kiểm toán ngoại trừ”, Báo cáo tài chính riêng đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Tập đoàn Hóa chất Việt Nam tại ngày 31/12/2020, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với Chuẩn mực kế toán, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính.

#### Vấn đề cần nhấn mạnh

Theo Thuyết minh số 14 và số 30, một số khoản vay Ngân hàng của Tập đoàn Hóa chất Việt Nam đã quá hạn thanh toán. Trong đó: Số dư nợ gốc quá hạn là 1.309.631 triệu đồng và lãi quá hạn, lãi phạt chậm nộp tương ứng là 770.994 triệu đồng. Các khoản vay nêu trên Tập đoàn Hóa chất Việt Nam cho Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình vay lại nhưng Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình không trả nợ vay được cho Tập đoàn Hóa chất Việt Nam. Tài sản đảm bảo cho khoản vay là "Nhà máy sản xuất Phân đạm từ than cám công suất 1760 tấn ure/ngày (560.000 tấn ure/năm)" đã tạm bàn giao cho Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình quản lý, vận hành từ năm 2012 nhưng chưa được phê duyệt quyết toán dự án hoàn thành.

Các vấn đề cần nhấn mạnh này không làm thay đổi ý kiến kiểm toán ngoại trừ của chúng tôi.



Cát Thị Hà

Phó Tổng Giám đốc

Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề kiểm toán  
số: 0725-2018-002-1

Hà Nội, ngày 08 tháng 04 năm 2021

Nguyễn Ngọc Lan

Kiểm toán viên

Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề kiểm toán  
số: 1427-2018-002-1

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2020

Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	31/12/2020	01/01/2020
			VND	(Đã điều chỉnh) VND
100	A. TÀI SẢN NGẮN HẠN		8.608.941.906.109	8.704.552.619.414
110	I. Tiền và các khoản tương đương tiền	03	504.856.200.516	580.262.090.420
111	1. Tiền		309.676.200.516	307.082.090.420
112	2. Các khoản tương đương tiền		195.180.000.000	273.180.000.000
120	II. Đầu tư tài chính ngắn hạn	04	1.950.000.000	209.350.000.000
123	1. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn		1.950.000.000	209.350.000.000
130	III. Các khoản phải thu ngắn hạn		7.865.870.572.618	7.679.100.346.648
131	1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	05	410.135.875	338.504.602
132	2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	06	9.613.634.430	6.847.145.101
133	3. Phải thu nội bộ ngắn hạn		81.995.072	81.995.072
135	4. Phải thu về cho vay ngắn hạn	07	5.978.196.725.748	5.267.574.285.967
136	5. Phải thu ngắn hạn khác	08	5.851.975.543.681	4.637.049.845.137
137	6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi		(3.974.407.462.188)	(2.232.791.429.231)
150	IV. Tài sản ngắn hạn khác		236.265.132.975	235.840.182.346
151	1. Chi phí trả trước ngắn hạn	13	203.845.452	200.000.000
152	2. Thuế GTGT được khấu trừ		59.904.162.097	59.904.162.097
153	3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	16	176.157.125.426	175.736.020.249

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2020  
(tiếp theo)

Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	31/12/2020	01/01/2020
			VND	VND
200	<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>		<b>9.045.840.051.156</b>	<b>10.453.735.517.355</b>
210	<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>		<b>2.122.636.888.982</b>	<b>3.524.798.746.695</b>
215	1. Phải thu về cho vay dài hạn	07	2.122.425.388.982	3.524.587.246.695
216	2. Phải thu dài hạn khác	08	211.500.000	211.500.000
220	<b>II. Tài sản cố định</b>		<b>3.687.320.057</b>	<b>3.940.531.384</b>
221	1. Tài sản cố định hữu hình	11	2.323.820.057	2.577.031.384
222	- Nguyên giá		35.131.582.862	37.119.559.338
223	- Giá trị hao mòn luỹ kế		(32.807.762.805)	(34.542.527.954)
227	2. Tài sản cố định vô hình		1.363.500.000	1.363.500.000
228	- Nguyên giá		1.903.779.800	1.903.779.800
229	- Giá trị hao mòn luỹ kế		(540.279.800)	(540.279.800)
230	<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	12	<b>8.396.609.400</b>	<b>8.396.609.400</b>
231	- Nguyên giá		8.396.609.400	8.396.609.400
232	- Giá trị hao mòn luỹ kế		-	-
240	<b>IV. Tài sản dở dang dài hạn</b>	10	<b>100.885.710.718</b>	<b>100.243.791.161</b>
242	1. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang		100.885.710.718	100.243.791.161
250	<b>V. Đầu tư tài chính dài hạn</b>	04	<b>6.805.092.087.228</b>	<b>6.811.007.725.869</b>
251	1. Đầu tư vào công ty con		12.264.436.331.170	12.258.735.492.359
252	2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết		361.428.551.312	361.428.551.312
253	3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác		130.736.966.557	130.738.309.757
254	4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn		(5.951.509.761.811)	(5.939.894.627.559)
260	<b>VI. Tài sản dài hạn khác</b>		<b>5.141.434.771</b>	<b>5.348.112.846</b>
261	1. Chi phí trả trước dài hạn	13	5.141.434.771	5.348.112.846
270	<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>		<b>17.654.781.957.265</b>	<b>19.158.288.136.769</b>

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2020  
(tiếp theo)

Mã số	NGUỒN VỐN	Thuyết minh	31/12/2020	01/01/2020
			VND	VND
300	C. NỢ PHẢI TRẢ		6.191.127.811.312	6.574.946.335.521
310	I. Nợ ngắn hạn		4.069.739.571.145	3.336.274.255.987
311	1. Phải trả người bán ngắn hạn	15	459.431.758.916	457.605.086.752
313	2. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	16	324.509.430	563.425.510
314	3. Phải trả người lao động		24.504.066.376	18.844.509.765
318	4. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn		67.417.798	24.959.262
319	5. Phải trả ngắn hạn khác	17	1.193.380.513.836	887.427.108.450
320	6. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	14	2.390.166.814.959	1.966.998.785.524
322	7. Quỹ khen thưởng phúc lợi		1.864.489.830	4.810.380.724
330	II. Nợ dài hạn		2.121.388.240.167	3.238.672.079.534
337	1. Phải trả dài hạn khác	17	243.527.000	253.527.000
338	2. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	14	2.120.858.996.982	3.237.132.836.349
343	3. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ		285.716.185	1.285.716.185
400	D. VỐN CHỦ SỞ HỮU		11.463.654.145.953	12.583.341.801.248
410	I. Vốn chủ sở hữu	18	11.462.102.515.861	12.581.790.171.156
411	1. Vốn góp của chủ sở hữu		11.874.779.227.183	11.874.779.227.183
418	2. Quỹ đầu tư phát triển		2.069.329.955.942	2.069.329.955.942
421	3. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối		(2.953.424.395.625)	(1.833.736.740.330)
421a	LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối năm trước		(1.834.534.570.800)	(674.647.556.220)
421b	LNST chưa phân phối năm nay		(1.118.889.824.825)	(1.159.089.184.110)
422	4. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản		471.417.728.361	471.417.728.361
430	II. Nguồn kinh phí và quỹ khác		1.551.630.092	1.551.630.092
431	1. Nguồn kinh phí		1.551.630.092	1.551.630.092
440	TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN		<u>17.654.781.957.265</u>	<u>19.158.288.136.769</u>

Hà Nội, ngày 29 tháng 03 năm 2021

Người lập biểu

Phụ trách Ban Tài chính Kế toán

Tổng Giám đốc

Vi Hoàng Sơn

Lương Thị Anh Đào



Phùng Quang Hiệp

## BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

*Năm 2020*

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Năm 2020		Năm 2019 (Đã điều chỉnh) VND
			VND		
01	1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ		20	4.534.439.133	3.138.663.959
02	2. Các khoản giảm trừ doanh thu			-	-
10	3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ			4.534.439.133	3.138.663.959
11	4. Giá vốn hàng bán		21	4.267.854.286	3.001.970.307
20	5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ			266.584.847	136.693.652
21	6. Doanh thu hoạt động tài chính		22	722.966.816.014	974.155.724.754
22	7. Chi phí tài chính		23	20.084.359.919	634.941.781.703
23	Trong đó: Chi phí lãi vay			-	-
25	8. Chi phí bán hàng			-	-
26	9. Chi phí quản lý doanh nghiệp		24	1.825.097.316.584	1.457.920.048.382
30	10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh			(1.121.948.275.642)	(1.118.569.411.679)
31	11. Thu nhập khác		25	3.702.494.318	3.335.537.123
32	12. Chi phí khác		26	644.043.501	43.855.309.554
40	13. Lợi nhuận khác			3.058.450.817	(40.519.772.431)
50	14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế			(1.118.889.824.825)	(1.159.089.184.110)
51	15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành		27	-	-
52	16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại			-	-
60	17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp			<u>(1.118.889.824.825)</u>	<u>(1.159.089.184.110)</u>

Hà Nội, ngày 29 tháng 03 năm 2021

Người lập biểu

Phụ trách Ban Tài chính Kế toán

Tổng Giám đốc

Vi Hoàng Sơn

Lương Thị Anh Đào



Phùng Quang Hiệp

**BÁO CÁO LUU CHUYÊN TIỀN TỆ**  
*Năm 2020*  
*(Theo phương pháp gián tiếp)*

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Năm 2020		Năm 2019	
			VND	VND	(Đã điều chỉnh)	
<b>I. LUU CHUYÊN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>						
01	<b>1. Lợi nhuận trước thuế</b>		<b>(1.118.889.824.825)</b>		<b>(1.159.089.184.110)</b>	
	<b>2. Điều chỉnh cho các khoản</b>		<b>1.038.984.855.201</b>		<b>1.070.813.211.877</b>	
02	- Khấu hao tài sản cố định và bất động sản đầu tư		582.711.327		525.150.697	
03	- Các khoản dự phòng		1.753.231.167.210		2.001.719.372.081	
04	- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ		8.448.665.666		3.447.692.527	
05	- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư		(723.277.689.002)		(934.879.003.428)	
08	<b>3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động</b>		<b>(79.904.969.624)</b>		<b>(88.275.972.233)</b>	
09	- Tăng, giảm các khoản phải thu		(305.913.620.911)		8.454.001.349	
11	- Tăng, giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp)		313.541.694.917		291.376.960.955	
12	- Tăng, giảm chi phí trả trước		202.832.623		(200.000.000)	
16	- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh		-		-	
17	- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh		(3.743.721.364)		(5.388.093.000)	
20	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>		<b>(75.817.784.359)</b>		<b>205.966.897.071</b>	
<b>II. LUU CHUYÊN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>						
21	1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác		(971.419.557)		(2.917.830.050)	
22	2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác		333.200.000		-	
23	3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác		(837.845.819.620)		(414.806.575.757)	
24	4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác		242.500.000.000		54.350.000.000	
25	5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác		(5.700.838.811)		(12.993.105.034)	
26	6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác		(10.180.000)		528.160.334.567	
27	7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia		604.981.364.668		525.914.856.123	
30	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>		<b>3.286.306.680</b>		<b>677.707.679.849</b>	
<b>III. LUU CHUYÊN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>						
34	1. Tiền trả nợ gốc vay		(1.566.392.000)		(788.242.913.680)	
40	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>		<b>(1.566.392.000)</b>		<b>(788.242.913.680)</b>	
50	<b>Lưu chuyển tiền thuần trong năm</b>		<b>(74.097.869.679)</b>		<b>95.431.663.240</b>	

**BÁO CÁO LUU CHUYEN TIỀN TỆ**  
*Năm 2020*  
*(Theo phương pháp gián tiếp)*

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Năm 2020		Năm 2019	
			VND	(Đã điều chỉnh)	VND	VND
60	Tiền và tương đương tiền đầu năm		<b>580.262.090.420</b>		<b>486.727.521.071</b>	
61	Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ		(1.308.020.225)		(1.897.093.891)	
70	Tiền và tương đương tiền cuối năm	03	<b>504.856.200.516</b>		<b>580.262.090.420</b>	

Hà Nội, ngày 29 tháng 03 năm 2021

Người lập biểu

Phụ trách Ban Tài chính Kế toán

Tổng Giám đốc

Vi Hoàng Sơn

Lương Thị Anh Đào



Phùng Quang Hiệp

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2020

### 1. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

#### Hình thức sở hữu vốn

Tập đoàn Hóa chất Việt Nam, tiền thân là Tổng Công ty Hóa chất Việt Nam được thành lập theo Quyết định số 2180/QĐ-TTg ngày 23 tháng 12 năm 2009 của Thủ tướng Chính phủ. Tập đoàn Hóa chất Việt Nam được chuyển đổi thành Công ty TNHH một thành viên theo Quyết định số 953/QĐ-TTg ngày 23/06/2010 của Thủ tướng Chính phủ.

Tập đoàn hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0100100061 ngày 13 tháng 10 năm 2010 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp, đăng ký thay đổi lần thứ tư ngày 10 tháng 04 năm 2020.

Trụ sở chính của Tập đoàn được đặt tại: Số 1A, Phố Tràng Tiền, Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội.

Vốn điều lệ của Tập đoàn là: 13.718.000.000.000 đồng (Bằng chữ: Mười ba nghìn bảy trăm mươi tám tỷ đồng).

#### Ngành nghề kinh doanh

Hoạt động chính của Tập đoàn là:

- Hoạt động kiến trúc và tư vấn kỹ thuật có liên quan (Chi tiết: Tư vấn thiết kế công nghiệp hóa chất);
- Hoạt động dịch vụ hỗ trợ kinh doanh khác còn lại chưa được phân vào đâu (Chi tiết: Xuất, nhập khẩu vật tư, thiết bị hóa chất; Đầu tư và kinh doanh vốn Nhà nước);
- Bán buôn chuyên doanh khác chưa được phân vào đâu (Chi tiết: Kinh doanh thuốc bảo vệ thực vật; Kinh doanh hóa chất cơ bản, hóa chất tiêu dùng; Kinh doanh phân bón);
- Sản xuất khác chưa được phân vào đâu (Chi tiết: Sản xuất thuốc bảo vệ thực vật; Công nghiệp chế biến cao su; Công nghiệp hóa chất; Sản xuất phân bón, hóa chất cơ bản, hóa chất tiêu dùng);
- Giáo dục nghề nghiệp (Chi tiết: Đào tạo nguồn nhân lực chất lượng cao cho ngành công nghiệp hóa chất);
- Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khác (Chi tiết: Kinh doanh máy móc thiết bị, nguyên vật liệu phục vụ cho ngành công nghiệp hóa chất);
- Khai khoáng khác chưa được phân vào đâu (Chi tiết: Công nghiệp khai thác và chế biến khoáng sản làm nguyên liệu sản xuất phân bón và hóa chất).

#### Cấu trúc Tập đoàn

Tập đoàn có các đơn vị trực thuộc sau:	Địa chỉ	Hoạt động kinh doanh chính
Trung tâm Thương mại và Dịch vụ Hóa chất	Hà Nội	Thương mại, dịch vụ
Trung tâm Thông tin Khoa học Kỹ thuật Hóa chất	Hà Nội	Thông tin khoa học và công nghệ
Ban quản lý Dự án Đạm Ninh Bình	Ninh Bình	Ban quản lý dự án

Thông tin về các công ty con, công ty liên doanh, liên kết của Tập đoàn: Xem chi tiết tại Thuyết minh số 04.

### 2. CHẾ ĐỘ VÀ CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG TẠI TẬP ĐOÀN

#### 2.1. Kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Kế toán năm của Tập đoàn theo năm dương lịch bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm.  
Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là Đồng Việt Nam (VND).

## 2.2. Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

### *Chế độ kế toán áp dụng*

Tập đoàn áp dụng Chế độ Kế toán doanh nghiệp ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính và Thông tư số 53/2016/TT-BTC ngày 21/03/2016 của Bộ Tài chính về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 200/2014/TT-BTC.

### *Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán*

Tập đoàn đã áp dụng các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và các văn bản hướng dẫn Chuẩn mực do Nhà nước đã ban hành. Các Báo cáo tài chính được lập và trình bày theo đúng mọi quy định của từng chuẩn mực, thông tư hướng dẫn thực hiện Chuẩn mực và Chế độ kế toán doanh nghiệp hiện hành đang áp dụng.

## 2.3. Cơ sở lập Báo cáo tài chính riêng

Báo cáo tài chính riêng được trình bày theo nguyên tắc giá gốc.

Báo cáo tài chính của Công ty mẹ - Tập đoàn Hóa chất Việt Nam được lập trên cơ sở tổng hợp các nghiệp vụ, giao dịch phát sinh và được ghi sổ kế toán tại các đơn vị thành viên hạch toán phụ và tại Văn phòng Tập đoàn.

Trong Báo cáo tài chính của Tập đoàn, các nghiệp vụ giao dịch nội bộ và số dư nội bộ có liên quan đến tài sản, nguồn vốn và công nợ phải thu, phải trả nội bộ... đã được loại trừ toàn bộ.

Những người sử dụng các Báo cáo tài chính riêng này nên đọc các Báo cáo tài chính riêng kết hợp với các Báo cáo tài chính hợp nhất của Tập đoàn và các Công ty con (Tập đoàn) cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020 để có đủ thông tin về tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ của cả Tập đoàn.

## 2.4. Công cụ tài chính

### *Ghi nhận ban đầu*

#### Tài sản tài chính

Tài sản tài chính của Tập đoàn bao gồm tiền và các khoản tương đương tiền, các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác, các khoản cho vay, các khoản đầu tư ngắn hạn và dài hạn. Tại thời điểm ghi nhận ban đầu, tài sản tài chính được xác định theo giá mua cộng các chi phí phát sinh khác liên quan trực tiếp đến việc mua, phát hành tài sản tài chính đó.

#### Nợ phải trả tài chính

Nợ phải trả tài chính của Tập đoàn bao gồm các khoản vay, các khoản phải trả người bán và phải trả khác, chi phí phải trả. Tại thời điểm ghi nhận lần đầu, các khoản nợ phải trả tài chính được xác định theo giá phát hành cộng các chi phí phát sinh liên quan trực tiếp đến việc phát hành nợ phải trả tài chính đó.

### *Giá trị sau ghi nhận ban đầu*

Hiện tại chưa có các quy định cụ thể về đánh giá lại công cụ tài chính sau ghi nhận ban đầu.

## 2.5. Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ

Các giao dịch bằng ngoại tệ trong năm tài chính được quy đổi ra đồng Việt Nam theo tỷ giá thực tế tại ngày giao dịch.

Tỷ giá giao dịch thực tế này được xác định theo nguyên tắc sau:

- Khi mua bán ngoại tệ: Là tỷ giá được quy định trong hợp đồng mua, bán ngoại tệ giữa Tập đoàn và ngân hàng thương mại;
- Khi ghi nhận nợ phải thu: Là tỷ giá mua của ngân hàng thương mại nơi Tập đoàn chỉ định khách hàng thanh toán tại thời điểm giao dịch phát sinh;

- Khi ghi nhận nợ phải trả: Là tỷ giá bán của ngân hàng thương mại nơi Tập đoàn dự kiến giao dịch tại thời điểm giao dịch phát sinh;
- Khi mua sắm tài sản hoặc thanh toán ngay bằng ngoại tệ: Là tỷ giá mua của ngân hàng thương mại nơi Tập đoàn thực hiện thanh toán.

Tỷ giá giao dịch thực tế khi đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ tại thời điểm lập Báo cáo tài chính riêng được xác định theo nguyên tắc:

- Đối với khoản mục phân loại là tài sản: Áp dụng tỷ giá mua ngoại tệ của ngân hàng thương mại nơi Tập đoàn thường xuyên có giao dịch;
- Đối với tiền gửi ngoại tệ: Áp dụng tỷ giá mua của chính ngân hàng nơi Tập đoàn mở tài khoản ngoại tệ;
- Đối với khoản mục phân loại là nợ phải trả: Áp dụng tỷ giá bán ngoại tệ của ngân hàng thương mại nơi Tập đoàn thường xuyên có giao dịch.

Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong năm và chênh lệch do đánh giá lại số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ tại thời điểm lập Báo cáo tài chính được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh của năm tài chính. Trong đó lãi chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư cuối kỳ của các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ không được sử dụng để phân phối lợi nhuận hoặc chia cổ tức.

## 2.6. Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn.

Các khoản tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn có thời gian thu hồi không quá 03 tháng kể từ ngày đầu tư, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

## 2.7. Các khoản đầu tư tài chính

*Các khoản đầu tư năm giữ đến ngày đáo hạn* bao gồm: Các khoản tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn được nắm giữ đến ngày đáo hạn với mục đích thu lãi hàng kỳ và các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn khác.

*Các khoản đầu tư vào các công ty con, công ty liên doanh liên kết* được ghi nhận ban đầu trên sổ kế toán theo giá gốc. Sau ghi nhận ban đầu, giá trị của các khoản đầu tư này được xác định theo giá gốc trừ đi dự phòng giảm giá khoản đầu tư.

*Các khoản đầu tư góp vốn vào các đơn vị khác* bao gồm: Các khoản đầu tư vào công cụ vốn của đơn vị khác không có quyền kiểm soát, đồng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên được đầu tư. Giá trị ghi sổ ban đầu của các khoản đầu tư này được xác định theo giá gốc. Sau ghi nhận ban đầu, giá trị của các khoản đầu tư này được xác định theo giá gốc trừ đi dự phòng giảm giá khoản đầu tư.

Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư được lập vào thời điểm cuối năm cụ thể như sau:

- Đối với các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên doanh liên kết: Dự phòng giảm giá đầu tư được lập khi đơn vị nhận đầu tư phát sinh lỗ, căn cứ vào Báo cáo tài chính [riêng]/Báo cáo tài chính hợp nhất (*nếu đơn vị nhận đầu tư là Công ty mẹ*) của công ty con, công ty liên doanh, liên kết tại thời điểm trích lập dự phòng.
- Đối với khoản đầu tư nắm giữ lâu dài (không phân loại là chứng khoán kinh doanh) và không có ảnh hưởng đáng kể đối với bên được đầu tư: Nếu khoản đầu tư vào cổ phiếu niêm yết hoặc giá trị hợp lý của khoản đầu tư được xác định tin cậy thì việc lập dự phòng dựa trên giá trị thị trường của cổ phiếu; nếu khoản đầu tư không xác định được giá trị hợp lý tại thời điểm báo cáo thì việc lập dự phòng căn cứ vào Báo cáo tài chính tại thời điểm trích lập dự phòng của bên được đầu tư.
- Đối với các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn: Căn cứ khả năng thu hồi để lập dự phòng phải thu khó đòi theo quy định của pháp luật.

## 2.8. Các khoản nợ phải thu

Các khoản phải thu được theo dõi chi tiết theo kỳ hạn phải thu, đối tượng phải thu, loại nguyên tệ phải thu, và các yếu tố khác theo nhu cầu quản lý của Công ty.

Dự phòng nợ phải thu khó đòi được trích lập cho các khoản: Nợ phải thu quá hạn thanh toán ghi trong hợp đồng kinh tế, các khế ước vay nợ, cam kết hợp đồng hoặc cam kết nợ và nợ phải thu chưa đến hạn thanh toán nhưng khó có khả năng thu hồi. Trong đó, việc trích lập dự phòng nợ phải thu quá hạn thanh toán được căn cứ vào thời gian trả nợ gốc theo hợp đồng mua bán ban đầu, không tính đến việc gia hạn nợ giữa các bên và nợ phải thu chưa đến hạn thanh toán nhưng khách nợ đã lâm vào tình trạng phá sản hoặc đang làm thủ tục giải thể, mất tích, bỏ trốn.

## 2.9. Tài sản cố định và bất động sản đầu tư

Tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận ban đầu theo giá gốc. Trong quá trình sử dụng, tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại.

Khấu hao tài sản cố định được trích theo phương pháp đường thẳng với thời gian khấu hao được ước tính như sau:

- Nhà cửa, vật kiến trúc	08 - 20 năm
- Máy móc, thiết bị	03 - 06 năm
- Phương tiện vận tải	06 năm
- Thiết bị văn phòng	03 - 04 năm
- Phần mềm quản lý	03 năm

Bất động sản đầu tư được ghi nhận ban đầu theo giá gốc.

## 2.10. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Chi phí xây dựng cơ bản dở dang bao gồm tài sản cố định đang mua sắm và xây dựng mà chưa hoàn thành tại ngày kết thúc năm tài chính và được ghi nhận theo giá gốc. Chi phí này bao gồm các chi phí về xây dựng, lắp đặt máy móc thiết bị và các chi phí trực tiếp khác. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang chỉ được tính khấu hao khi các tài sản này hoàn thành và đưa vào sử dụng.

## 2.11. Thuê hoạt động

Thuê hoạt động là loại hình thuê tài sản cố định mà phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu của tài sản thuộc về bên cho thuê. Khoản thanh toán dưới hình thức thuê hoạt động được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời hạn thuê hoạt động.

## 2.12. Chi phí trả trước

Các chi phí đã phát sinh liên quan đến kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của nhiều kỳ kế toán được hạch toán vào chi phí trả trước để phân bổ dần vào kết quả hoạt động kinh doanh trong các kỳ kế toán sau.

Việc tính và phân bổ chi phí trả trước dài hạn vào chi phí sản xuất kinh doanh từng kỳ kế toán được căn cứ vào tính chất, mức độ từng loại chi phí để lựa chọn phương pháp và tiêu thức phân bổ hợp lý. Chi phí trả trước được phân bổ dần vào chi phí sản xuất kinh doanh theo phương pháp đường thẳng.

## 2.13. Các khoản nợ phải trả

Các khoản nợ phải trả được theo dõi theo kỳ hạn phải trả, đối tượng phải trả, loại nguyên tệ phải trả và các yếu tố khác theo nhu cầu quản lý của Công ty.

#### 2.14. Các khoản vay

Các khoản vay được theo dõi theo từng đối tượng cho vay, từng khê ước vay và kỳ hạn phải trả của các khoản vay. Trường hợp vay, nợ bằng ngoại tệ thì thực hiện theo dõi chi tiết theo nguyên tệ.

#### 2.15. Doanh thu chưa thực hiện

Doanh thu chưa thực hiện gồm doanh thu nhận trước từ số tiền của khách hàng đã trả trước cho một hoặc nhiều kỳ kế toán về cho thuê tài sản.

Doanh thu chưa thực hiện được kết chuyển vào Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ theo số tiền được xác định phù hợp với từng kỳ kế toán.

#### 2.16. Vốn chủ sở hữu

Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu.

Lợi nhuận sau thuế chưa phân phổi là số lợi nhuận từ các hoạt động của doanh nghiệp sau khi trừ (-) các khoản điều chỉnh do áp dụng hồi tố thay đổi chính sách kế toán và điều chỉnh hồi tố sai sót trọng yếu của các năm trước. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phổi được phân phổi theo quy định tại Nghị định số 91/2015/NĐ-CP ngày 13/10/2015 của Chính phủ về đầu tư vốn Nhà nước vào doanh nghiệp và quản lý, sử dụng vốn, tài sản tại doanh nghiệp; Nghị định số 32/2018/NĐ-CP ngày 08/03/2018 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 91/2015/NĐ-CP; Thông tư số 219/2015/TT-BTC ngày 31/12/2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn một số nội dung của Nghị định số 91/2015/NĐ-CP và Thông tư số 59/2018/TT-BTC ngày 16/07/2018 sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 219/2015/TT-BTC sau khi được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

#### 2.17. Doanh thu

##### *Doanh thu cung cấp dịch vụ*

Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó;
- Xác định được phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng cân đối kế toán;
- Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó.

Phần công việc cung cấp dịch vụ đã hoàn thành được xác định theo phương pháp đánh giá công việc hoàn thành.

##### *Doanh thu hoạt động tài chính*

Doanh thu phát sinh từ tiền lãi, cổ tức, lợi nhuận được chia và các khoản doanh thu hoạt động tài chính khác được ghi nhận khi thỏa mãn đồng thời hai (2) điều kiện sau:

- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch đó;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn.

Cổ tức, lợi nhuận được chia được ghi nhận khi Tập đoàn được quyền nhận cổ tức hoặc được quyền nhận lợi nhuận từ việc góp vốn.

#### 2.18. Giá vốn hàng bán

Giá vốn hàng bán trong năm được ghi nhận phù hợp với doanh thu phát sinh trong năm và đảm bảo tuân thủ nguyên tắc thận trọng.

## 2.19. Chi phí tài chính

Các khoản chi phí được ghi nhận vào chi phí tài chính gồm:

- Chi phí hoặc các khoản lỗ liên quan đến các hoạt động đầu tư tài chính;
- Các khoản lỗ do thanh lý, chuyển nhượng chứng khoán ngắn hạn, chi phí giao dịch bán chứng khoán;
- Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh, dự phòng tồn thắt đầu tư vào đơn vị khác, khoản lỗ phát sinh khi bán ngoại tệ, lỗ tỷ giá hối đoái...

Các khoản trên được ghi nhận theo tổng số phát sinh trong năm, không bù trừ với doanh thu hoạt động tài chính.

## 2.20. Thuế thu nhập doanh nghiệp

Chi phí thuế TNDN hiện hành được xác định trên cơ sở thu nhập chịu thuế trong năm và thuế suất thuế TNDN trong năm tài chính hiện hành.

Tập đoàn được áp dụng mức thuế suất thuế TNDN là 20% đối với các hoạt động sản xuất kinh doanh có thu nhập chịu thuế TNDN cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2020.

## 2.21. Các bên liên quan

Các bên được coi là liên quan nếu bên đó có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định về các chính sách tài chính và hoạt động. Các bên liên quan của Tập đoàn bao gồm:

- Các doanh nghiệp trực tiếp hay gián tiếp qua một hoặc nhiều trung gian, chịu sự kiểm soát của Tập đoàn, hoặc cùng chung sự kiểm soát với Tập đoàn, bao gồm cả công ty mẹ, công ty con và công ty liên kết;
- Các cá nhân trực tiếp hoặc gián tiếp nắm quyền biểu quyết của Tập đoàn mà có ảnh hưởng đáng kể đối với Tập đoàn, những nhân sự quản lý chủ chốt của Tập đoàn, những thành viên mật thiết trong gia đình của các cá nhân này;
- Các doanh nghiệp do các cá nhân nêu trên nắm trực tiếp hoặc gián tiếp phần quan trọng quyền biểu quyết hoặc có ảnh hưởng đáng kể tới các doanh nghiệp này.

Trong việc xem xét từng mối quan hệ của các bên liên quan để phục vụ cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính riêng, Tập đoàn chú ý tới bản chất của mối quan hệ hơn là hình thức pháp lý của các quan hệ đó.

## 3. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN

	31/12/2020	01/01/2020
	VND	VND
Tiền mặt	591.672.060	641.647.229
Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn	309.084.528.456	306.440.443.191
Các khoản tương đương tiền	195.180.000.000	273.180.000.000
	<b>504.856.200.516</b>	<b>580.262.090.420</b>

Tại ngày 31/12/2020, các khoản tương đương tiền là tiền gửi có kỳ hạn từ 1 tháng đến 52 ngày có giá trị 195.180.000.000 VND được gửi tại các ngân hàng thương mại với lãi suất từ 2,9%/năm đến 4%/năm.

## 4. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH

### a) Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn

	31/12/2020	01/01/2020		
	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
	VND	VND	VND	VND
Đầu tư ngắn hạn				
- Tiền gửi có kỳ hạn	1.950.000.000		- 209.350.000.000	
	<b>1.950.000.000</b>		<b>- 209.350.000.000</b>	

**4. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH**  
**b) Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác**

	31/12/2020		01/01/2020	
	Giá gốc VND	Dự phòng VND	Giá gốc VND	Dự phòng VND
<b>Đầu tư vào Công ty con</b>				
- Công ty TNHH MTV Apatit Việt Nam	12.264.436.331.170	(5.943.886.761.811)	12.258.735.492.359	(5.932.271.627.559)
- Công ty TNHH Hóa chất và Muối mỏ Việt Lào <sup>(1)</sup>	1.725.009.284.738	-	1.725.009.284.738	-
- Công ty TNHH MTV Dam Ninh Bình <sup>(2)</sup>	170.665.460.435	-	164.964.621.624	-
- Công ty TNHH MTV Công nghiệp Việt Nam	2.313.741.525.486	(2.313.741.525.486)	2.313.741.525.486	(2.313.741.525.486)
- Viên Hóa học Công nghiệp Việt Nam	13.249.412.711	-	13.249.412.711	-
- Công ty Cổ phần Phân đạm và Hóa chất Hà Bắc	2.658.310.000.000	(2.658.310.000.000)	2.658.310.000.000	(2.658.310.000.000)
- Công ty Cổ phần Hồi ký nghệ Que hàn	288.098.000.000	-	288.098.000.000	-
- Công ty Cổ phần DAP - Vinachem	935.103.360.000	(128.091.519.912)	935.103.360.000	(131.961.943.213)
- Công ty Cổ phần Hóa chất Cơ bản Miền Nam	287.310.000.000	-	287.310.000.000	-
- Công ty Cổ phần DAP số 2 - Vinachem	802.500.000.000	(802.500.000.000)	802.500.000.000	(802.500.000.000)
- Công ty Cổ phần Phân bón Miền Nam	287.063.294.000	-	287.063.294.000	-
- Công ty Cổ phần Phân lân Nung chảy Văn Điển	239.858.725.000	-	239.858.725.000	-
- Công ty Cổ phần Supé Phát phát và Hóa chất Lâm Thao	637.020.884.800	-	637.020.884.800	-
- Công ty Cổ phần Bột giặt LIX	156.060.000.000	-	156.060.000.000	-
- Công ty Cổ phần Pin - Ac quy Miền Nam	237.019.910.000	-	237.019.910.000	-
- Công ty Cổ phần Phân Lân Ninh Bình	63.593.100.000	-	63.593.100.000	-
- Công ty Cổ phần Hóa chất Việt Trì	71.945.298.000	-	71.945.298.000	-
- Công ty Cổ phần Công nghiệp Cao su Miền Nam	408.606.492.000	-	408.606.492.000	-
- Công ty Cổ phần Cao su Đà Nẵng	329.699.940.000	-	329.699.940.000	-
- Công ty Cổ phần Phân bón Bình Điền	371.592.000.000	-	371.592.000.000	-
- Công ty Cổ phần Ác quy Tia sáng	34.402.520.000	-	34.402.520.000	-
- Công ty Cổ phần Xã Phòng Hà Nội	46.781.600.000	-	46.781.600.000	-
- Công ty Cổ phần Phân bón và Hóa chất Càn Thơ	62.055.444.000	(41.243.716.413)	62.055.444.000	(25.758.158.860)
- Công ty Cổ phần Thuốc Sát trùng Việt Nam	124.750.080.000	-	124.750.080.000	-

Tập đoàn Hóa chất Việt Nam  
Số 1A, Phố Tràng Tiền, Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội

Báo cáo tài chính riêng  
Năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2020

	Giá gốc VND	Dự phòng VND	Giá gốc VND	Dự phòng VND
<b>Đầu tư vào Công ty liên doanh, liên kết</b>				
- Công ty Cổ phần Pin Ac quy Vĩnh Phú	361.428.551.312	(7.623.000.000)	361.428.551.312	(7.623.000.000)
- Công ty Cổ phần XNK Hóa chất Miền Nam	7.623.000.000	(7.623.000.000)	7.623.000.000	(7.623.000.000)
- Công ty Cổ phần Cảng đạm Ninh Bình	4.120.680.000	-	4.120.680.000	-
- Công ty Cổ phần 49.000.000.000	49.000.000.000	-	49.000.000.000	-
- Công ty Cổ phần Sorbitol Pháp Việt	71.262.030.000	-	71.262.030.000	-
- Công ty Cổ phần Thiết kế Công nghiệp Hóa chất	17.290.772.288	-	17.290.772.288	-
- Công ty Cổ phần Vật tư và XNK Hóa chất	20.235.000.000	-	20.235.000.000	-
- Công ty Cổ phần Cao su Sao Vàng	88.955.824.628	-	88.955.824.628	-
- Công ty Cổ phần Bột giặt NET	68.044.917.557	-	68.044.917.557	-
- Công ty TNHH Inoue Việt Nam	34.896.326.839	-	34.896.326.839	-
<b>Các khoản đầu tư khác</b>				
- Công ty Cổ phần Bột giặt và Hóa chất Đức Giang <sup>(3)</sup>	130.736.966.557	-	130.738.309.757	-
- Công ty TNHH Nhựa và Hóa chất TPC VINA	76.901.361.863	-	76.902.705.063	-
- Công ty Cổ phần Pin Hà Nội	52.569.360.000	-	52.569.360.000	-
	1.266.244.694	-	1.266.244.694	-
	<b>12.756.601.849.039</b>	<b>(5.951.509.761.811)</b>	<b>12.750.902.353.428</b>	<b>(5.939.894.627.559)</b>

(1) Dự án Khai thác và Chế biến muối mỏ tại huyện Nongbok, tỉnh Khammouan, nước CHDCND Lào đã dừng triển khai và đang thực hiện các thủ tục thanh lý hợp đồng với các bên liên quan. (Chi tiết xem tại Thuyết minh số 30 và 31).

(2) Dự án đầu tư Nhà máy Sản xuất Phân đạm từ than cám công suất 560.000 tấn/năm đã tạm bàn giao đưa vào sử dụng nhưng đến nay chưa được quyết toán công trình hoàn thành, tình hình sản xuất kinh doanh thua lỗ, lỗ luỹ kế đã vượt vốn chủ sở hữu.

(3) Trong năm, Tập đoàn đã bán 200 cổ phần Bột giặt và Hóa chất Đức Giang.

Tập đoàn chưa xác định giá trị hợp lý của các khoản đầu tư tài chính này do Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Ché dộ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam chưa có hướng dẫn cụ thể về việc xác định giá trị hợp lý.

### Đầu tư vào công ty con

Thông tin chi tiết về các công ty con của Công ty vào ngày 31/12/2020 như sau:

Tên công ty con	Nơi thành lập và hoạt động	Tỷ lệ lợi ích	Tỷ lệ quyền biểu quyết	Hoạt động kinh doanh chính
Công ty TNHH MTV Apatit Việt Nam	Lào Cai	100,00%	100,00%	Khai thác quặng Apatit
Công ty TNHH Hóa chất và Muối mỏ Việt Lào	Cộng hòa Dân chủ nhân dân Lào	100,00%	100,00%	Khai thác muối Kali
Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình	Ninh Bình	100,00%	100,00%	SXKD Phân bón; Hóa chất cơ bản
Viện Hóa học Công nghiệp Việt Nam	Hà Nội	100,00%	100,00%	Viện nghiên cứu
Công ty Cổ phần Phân đạm và Hóa chất Hà Bắc	Bắc Giang	97,66%	97,66%	SXKD Phân bón; Hóa chất cơ bản
Công ty Cổ phần Hơi kỹ nghệ Que hàn	TP Hồ Chí Minh	98,16%	98,16%	Khí công nghiệp; Hóa chất cơ bản
Công ty Cổ phần DAP - Vinachem	Hải Phòng	64,00%	64,00%	SXKD Phân bón; Hóa chất cơ bản
Công ty Cổ phần Hóa chất Cơ bản Miền Nam	TP Hồ Chí Minh	65,00%	65,00%	Hóa chất cơ bản
Công ty Cổ phần DAP số 2 - Vinachem	Lào Cai	53,50%	53,50%	SXKD Phân bón; Hóa chất cơ bản
Công ty Cổ phần Phân bón Miền Nam	TP Hồ Chí Minh	65,05%	65,05%	SXKD Phân bón; Hóa chất cơ bản
Công ty Cổ phần Phân lân Nung chày Văn Điển	Hà Nội	67,06%	67,06%	SXKD Phân bón
Công ty Cổ phần Supe Phốt phát và Hóa chất Lâm Thao	Phú Thọ	69,82%	69,82%	SXKD Phân bón; Hóa chất cơ bản
Công ty Cổ phần Bột giặt LIX	Đồng Nai	51,00%	51,00%	Hóa chất tiêu dùng
Công ty Cổ phần Pin - Ac quy Miền Nam	TP Hồ Chí Minh	51,43%	51,43%	Sản xuất Pin, Ăc quy
Công ty Cổ phần Phân Lân Ninh Bình	Ninh Bình	51,00%	51,00%	SXKD Phân bón
Công ty Cổ phần Hóa chất Việt Trì	Phú Thọ	68,50%	68,50%	Hóa chất cơ bản
Công ty Cổ phần Công nghiệp Cao su Miền Nam	TP Hồ Chí Minh	51,01%	51,01%	Công nghiệp cao su
Công ty Cổ phần Cao su Đà Nẵng	Đà Nẵng	50,51%	50,51%	Công nghiệp cao su
Công ty Cổ phần Phân bón Bình Điền	TP Hồ Chí Minh	65,00%	65,00%	SXKD Phân bón
Công ty Cổ phần Ăc quy Tia sáng	Hải Phòng	51,00%	51,00%	Sản xuất Pin, Ăc quy
Công ty Cổ phần Xà Phòng Hà Nội	Hà Nội	80,00%	80,00%	Hóa chất tiêu dùng
Công ty Cổ phần Phân bón và Hóa chất Cần Thơ	Cần Thơ	51,00%	51,00%	SXKD Phân bón; Hóa chất cơ bản
Công ty Cổ phần Thuốc Sát trùng Việt Nam	TP Hồ Chí Minh	51,00%	51,00%	Thuốc sát trùng

### Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết

Thông tin chi tiết về các công ty liên doanh, liên kết của Công ty vào ngày 31/12/2020 như sau:

Tên công ty liên doanh, liên kết	Nơi thành lập và hoạt động	Tỷ lệ lợi ích	Tỷ lệ quyền biểu quyết	Hoạt động kinh doanh chính
Công ty Cổ phần Pin Acquy Vĩnh Phú	Phú Thọ	24,08%	24,08%	Sản xuất Pin, Ấc quy
Công ty Cổ phần XNK Hóa chất Miền Nam	TP Hồ Chí Minh	49,00%	49,00%	Thương mại, dịch vụ
Công ty Cổ phần Cảng Đạm Ninh Bình	Ninh Bình	49,00%	49,00%	Kinh doanh cảng
Công ty Cổ phần Sorbitol Pháp Việt	Tây Ninh	42,56%	42,56%	Sản xuất hóa chất
Công ty Cổ phần Thiết kế Công nghiệp Hóa chất	Hà Nội	29,91%	29,91%	Tư vấn đầu tư, xây dựng
Công ty Cổ phần Vật tư và XNK Hóa chất	Hà Nội	26,28%	26,28%	Thương mại, dịch vụ
Công ty Cổ phần Cao su Sao Vàng	Hà Nội	36,00%	36,00%	Công nghiệp cao su
Công ty Cổ phần Bột giặt NET	Đồng Nai	36,00%	36,00%	Hóa chất tiêu dùng
Công ty TNHH Inoue Việt Nam	Vĩnh Phúc	24,00%	24,00%	Công nghiệp cao su

### Đầu tư vào đơn vị khác: Thông tin chi tiết về các khoản đầu tư vào đơn vị khác như sau:

Tên công ty nhận đầu tư	Nơi thành lập và hoạt động	Tỷ lệ lợi ích	Tỷ lệ quyền biểu quyết	Hoạt động kinh doanh chính
Công ty Cổ phần Bột giặt và Hóa chất Đức Giang	Hà Nội	8,85%	8,85%	SXKD Hóa chất
Công ty TNHH Nhựa và Hóa chất TPC VINA	TP Hồ Chí Minh	15,00%	15,00%	Nhựa và Hóa chất
Công ty Cổ phần Pin Hà Nội	Hà Nội	1,99%	1,99%	Sản xuất Pin

### 5. PHẢI THU CỦA KHÁCH HÀNG

	31/12/2020		01/01/2020	
	Giá trị VND	Dự phòng VND	Giá trị VND	Dự phòng VND
<b>Phải thu của khách hàng chi tiết theo khách hàng có số dư lớn</b>				
- Công ty Thiết bị và Sản phẩm An toàn Việt Nam	215.675.139	(215.675.139)	215.675.139	(215.675.139)
- Công ty Cổ phần Thiết bị Thực phẩm	29.760.736	(29.760.736)	29.760.736	(29.760.736)
- Công ty Cổ phần Phân lân Nung chảy Văn Điển	92.400.000	-	92.400.000	-
- Các khoản phải thu khách hàng khác	72.300.000	-	668.727	-
	<b>410.135.875</b>	<b>(245.435.875)</b>	<b>338.504.602</b>	<b>(245.435.875)</b>

## 6. TRẢ TRƯỚC CHO NGƯỜI BÁN NGÂN HẠN

	31/12/2020		01/01/2020	
	Giá trị VND	Dự phòng VND	Giá trị VND	Dự phòng VND
- Công ty Hữu Hạn Công trình SEDIN (*)	1.209.096.535	-	1.209.096.535	-
- Công ty Hữu hạn Giám sát Dự án hóa dầu GuangDong Shunye (*)	2.490.802.532	-	2.490.802.532	-
- Công ty CP Xây dựng Công nghiệp và Phát triển Hạ tầng (*)	690.822.638	-	690.822.638	-
- Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây dựng 24 - ICIC	-	-	740.926.879	-
- Chi nhánh Tổng Công ty Hàng không Việt Nam - CTCP Khu vực miền Bắc	1.831.879.000	-	-	-
- Công ty TNHH Sản xuất và Thương mại Sơn Lập	1.859.899.253	-	-	-
- Các khoản trả trước người bán khác	1.531.134.472	-	1.715.496.517	-
	<b>9.613.634.430</b>	-	<b>6.847.145.101</b>	-

(\*) Khoản tạm ứng cho các nhà thầu thi công Dự án Nhà máy Sản xuất Phân đạm từ than cám công suất 560.000 tấn/năm.

## 7. PHẢI THU VỀ CHO VAY

	31/12/2020		01/01/2020	
	Giá trị VND	Dự phòng VND	Giá trị VND	Dự phòng VND
a) Ngắn hạn				
- Công ty Cổ phần Pin Ắc quy Vĩnh Phú <sup>(1)</sup>	6.600.000.000	(6.600.000.000)	6.600.000.000	(6.600.000.000)
- Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình <sup>(2)</sup>	5.971.596.725.748	(2.802.786.900.742)	5.260.974.285.967	(1.772.338.812.839)
	<b>5.978.196.725.748</b>	<b>(2.809.386.900.742)</b>	<b>5.267.574.285.967</b>	<b>(1.778.938.812.839)</b>
b) Dài hạn				
- Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình <sup>(2)</sup>	2.122.425.388.982	-	3.524.587.246.695	-
	<b>2.122.425.388.982</b>	-	<b>3.524.587.246.695</b>	-

<sup>(1), (2)</sup>: xem chi tiết trang bên

## 7. PHẢI THU VỀ CHO VAY

Thông tin chi tiết về các khoản cho vay như sau:

Hợp đồng

Loại tiền

01/01/2020

31/12/2020

01/01/2020

		Lãi suất năm	Năm đáo hạn theo hợp đồng gốc	Hình thức đảm bảo
- Các khoản cho vay ngắn hạn				
Công ty Cổ phần Phin Ác quy Vĩnh Phú <sup>(1)</sup>	VND	16,00%	2013	Tín chấp
+ Hợp đồng 210/HCVN-TCKT	VND	5,00%	2016	Tín chấp
Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình <sup>(2)</sup>	VND	5,00%	2016	Tín chấp
+ Hợp đồng 02/2016/HD-HCVN	VND	5,00%	2016	Tín chấp
+ Hợp đồng 03/2016/HD-HCVN	VND	5,00%	2016	Tín chấp
+ Hợp đồng 05/2016/HD-HCVN	VND	6,50%	2018	Tín chấp
+ Hợp đồng 03/2017/HD-HCVN	VND	6,50%	2018	Tín chấp
+ Hợp đồng 05/2017/HD-HCVN	VND	6,50%	2018	Tín chấp
+ Hợp đồng 07/2017/HD-HCVN	VND	6,50%	2018	Tín chấp
+ Hợp đồng 08/2017/HD-HCVN	VND	6,50%	2018	Tín chấp
+ Hợp đồng 09/2017/HD-HCVN	VND	6,50%	2018	Tín chấp
+ Hợp đồng 10/2017/HD-HCVN	VND	6,50%	2018	Tín chấp
+ Hợp đồng 12/2017/HD-HCVN	VND	6,50%	2018	Tín chấp
+ Hợp đồng 13/2017/HD-HCVN	VND	6,50%	2018	Tín chấp
+ Hợp đồng 14/2017/HD-HCVN	VND	6,50%	2018	Tín chấp
+ Hợp đồng 15/2017/HD-HCVN	VND	6,50%	2018	Tín chấp
+ Hợp đồng 16/2017/HD-HCVN	VND	6,50%	2018	Tín chấp
+ Hợp đồng 17/2017/HD-HCVN	VND	6,50%	2018	Tín chấp

Tập đoàn Hóa chất Việt Nam  
Số 1A, Phố Tràng Tiền, Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội

Báo cáo tài chính riêng  
Năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2020

Hợp đồng	Loại tiền	Lãi suất năm	Năm đáo hạn	Hình thức đảm bảo	31/12/2020	01/01/2020
- Các khoản cho vay dài hạn đến hạn thu hồi trong vòng 12 tháng						
Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình (2)						
+ Hợp đồng 01/2015/HĐ-HCVN	VND	Thả nổi	2021	Tín chấp	5.411.380.829.682	4.700.758.389.901
+ Hợp đồng 02/2015/HĐ-HCVN	VND	7,63%	2018	Tín chấp	132.078.774.759	132.917.418.124
+ Hợp đồng 03/2015/HĐ-HCVN	USD	7,80%	2023	Thé chấp	366.016.967.595	366.016.967.595
+ Hợp đồng 03/2015/HĐ-HCVN	VND	6,9%-11%	2023	Thé chấp	6.919.432.200	6.931.367.400
+ Hợp đồng 04/2015/HĐ-HCVN	USD	4,00%	2023	Tín chấp	1.671.418.608.000	1.246.400.000.000
+ Hợp đồng 01/2016/HĐ-HCVN	VND	6,00%	2019	Tín chấp	579.750.000.000	580.750.000.000
+ Hợp đồng 06/2016/HĐ-HCVN	VND	6,50%	2017	Tín chấp	372.022.421.799	372.022.421.799
+ Hợp đồng 07/2016/HĐ-HCVN	VND	6,50%	2017	Tín chấp	148.517.059.447	148.517.059.447
+ Hợp đồng 08/2016/HĐ-HCVN	VND	6,50%	2019	Tín chấp	176.661.446.937	176.661.446.937
+ Hợp đồng 04/2017/HĐ-HCVN	VND	6,50%	2020	Tín chấp	367.035.935.536	367.035.935.536
+ Hợp đồng 11/2017/HĐ-HCVN	VND	6,50%	2020	Tín chấp	366.519.037.093	366.519.037.093
+ Hợp đồng 18-T.01/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	362.087.535.970	362.087.535.970
+ Hợp đồng 19-T.02/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	361.150.772.989	240.768.000.000
+ Hợp đồng 20-T.03/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	4.128.112.394	2.750.000.000
+ Hợp đồng 21-T.04/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	36.848.277.451	24.566.000.000
+ Hợp đồng 22-T.05/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	3.678.712.339	2.452.000.000
+ Hợp đồng 23-T.06/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	3.312.703.482	2.208.000.000
+ Hợp đồng 24-T.07/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	2.392.913.386	1.594.000.000
+ Hợp đồng 25-T.08/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	393.286.440.063	262.191.000.000
+ Hợp đồng 26-T.09/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	3.457.630.948	2.305.000.000
+ Hợp đồng 27-T.10/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	10.629.151.553	7.086.000.000
+ Hợp đồng 28-T.12/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	3.148.281.225	2.098.800.000

5,978,196.725.748      5,267,574,285.967

Tập đoàn Hóa chất Việt Nam  
Số 1A, Phó Tràng Tiền, Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội

Báo cáo tài chính riêng  
Năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2020

Thông tin chi tiết các khoản cho vay dài hạn

Hợp đồng	Loại tiền	Lãi suất năm	Năm đáo hạn	Hình thức đảm bảo	31/12/2020	01/01/2020
Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình (2)	VND				7.533.806.218.664	8.225.345.636.596
+ Hợp đồng 01/2015/HĐ-HCVN	VND	Thả nổi	2021	Tín chấp	132.078.774.759	232.289.997.250
+ Hợp đồng 02/2015/HĐ-HCVN	VND	7,63%	2018	Tín chấp	366.016.967.595	366.016.967.595
+ Hợp đồng 03/2015/HĐ-HCVN	USD	7,80%	2023	Thé chấp	18.452.329.380	25.415.524.860
+ Hợp đồng 03/2015/HĐ-HCVN	VND	6,9%-11%	2023	Thé chấp	2.622.811.122.992	2.623.426.122.993
+ Hợp đồng 04/2015/HĐ-HCVN	USD	4,00%	2023	Tín chấp	1.739.249.976.810	2.322.999.976.770
+ Hợp đồng 01/2016/HĐ-HCVN	VND	6,00%	2019	Tín chấp	372.022.421.799	372.022.421.799
+ Hợp đồng 06/2016/HĐ-HCVN	VND	6,50%	2017	Tín chấp	148.517.059.447	148.517.059.447
+ Hợp đồng 07/2016/HĐ-HCVN	VND	6,50%	2017	Tín chấp	176.661.446.937	176.661.446.937
+ Hợp đồng 08/2016/HĐ-HCVN	VND	6,50%	2019	Tín chấp	367.035.935.536	367.035.935.536
+ Hợp đồng 04/2017/HĐ-HCVN	VND	6,50%	2020	Tín chấp	366.519.037.093	366.519.037.093
+ Hợp đồng 11/2017/HĐ-HCVN	VND	6,50%	2020	Tín chấp	362.087.535.970	362.087.535.970
+ Hợp đồng 18-T.01/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	361.150.772.989	361.150.772.989
+ Hợp đồng 19-T.02/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	4.128.112.394	4.128.112.394
+ Hợp đồng 20-T.03/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	36.848.277.451	36.848.277.451
+ Hợp đồng 21-T.04/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	3.678.712.339	3.678.712.339
+ Hợp đồng 22-T.05/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	3.312.703.482	3.312.703.482
+ Hợp đồng 23-T.06/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	2.392.913.386	2.392.913.386
+ Hợp đồng 24-T.07/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	393.286.440.063	393.286.440.063
+ Hợp đồng 25-T.08/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	3.457.630.948	3.457.630.948
+ Hợp đồng 26-T.09/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	10.629.151.553	10.629.151.553
+ Hợp đồng 27-T.10/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	3.148.281.225	3.148.281.225
+ Hợp đồng 28-T.12/2018/HĐ-HCVN	VND	6,70%	2021	Tín chấp	40.320.614.516	40.320.614.516

7.533.806.218.664	8.225.345.636.596
(5.411.380.829.682)	(4.700.758.389.901)

Khoản đến hạn thu hồi trong vòng 12 tháng

Khoản đến hạn thu hồi sau 12 tháng

25  
HÀ NỘI  
CÔNG TY CỔ PHẦN  
HÓA CHẤT VIỆT NAM

## 8. PHẢI THU KHÁC

	31/12/2020		01/01/2020	
	Giá trị VND	Dự phòng VND	Giá trị VND	Dự phòng VND
<b>a) Ngắn hạn</b>				
- <i>Văn phòng Tập đoàn</i>	<b>4.692.071.688.048</b>	(1.164.775.125.571)	<b>3.477.145.989.504</b>	(453.607.180.517)
+ Dự thu lãi tiền gửi	263.638.357	-	4.438.901.054	-
+ Phải thu Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình tiền lãi cho vay <sup>(1)</sup>	398.489.833.938	(251.216.504.588)	358.938.881.023	(157.229.845.919)
+ Phải thu Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình theo thông báo nhận nợ của Tập đoàn <sup>(1)(*)</sup>	1.732.798.195.144	(590.788.277.225)	938.501.539.266	(151.134.597.325)
+ Phải thu Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình về lãi vay, phạt quá hạn ngân hàng mà Tập đoàn chưa thanh toán <sup>(1)</sup>	770.994.090.584	(321.104.965.979)	474.708.482.105	(143.577.359.494)
+ Phải thu Công ty Cổ phần Pin Ăc quy Vĩnh Phú tiền lãi cho vay	1.665.377.779	(1.665.377.779)	1.665.377.779	(1.665.377.779)
+ Phải thu công ty con tiền lợi nhuận điều động	45.000.000.000	-	69.773.972.160	-
+ Phải thu các đơn vị thành viên tiền cổ tức được chia	109.930.729.476	-	2.557.800.000	-
+ Phải thu Công ty TNHH MTV DAP Vinachem theo biên bản thẩm tra quyết toán dự án “Nhà máy Sản xuất Phân bón DAP”	9.170.125.391	-	9.170.125.391	-
+ Phải thu Công ty TNHH Muối mỏ Việt Lào tiền cấp hoạt động <sup>(2)</sup>	1.522.534.202.324	-	1.522.534.202.324	-
+ Phải thu Công ty TNHH Muối mỏ Việt Lào tiền thi hành án <sup>(2)(**)</sup>	8.474.520.397	-	-	-
+ Phải thu Công ty TNHH Muối mỏ Việt Lào tiền chi phí thăm dò khai thác <sup>(2)</sup>	88.638.729.140	-	88.638.729.140	-
+ Phải thu khác	4.112.245.518	-	6.217.979.262	-
- <i>Ban Quản lý dự án Đạm Ninh Bình</i>	<b>1.159.903.855.633</b>	-	<b>1.159.903.855.633</b>	-
+ Phải thu Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình (tiền Tập đoàn tạm cấp cho Ban Quản lý Dự án Đạm Ninh Bình để chuyển tiền cho Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình) <sup>(1)</sup>	434.765.704.934	-	434.765.704.934	-
+ Phải thu Tổng Công ty Thiết kế và Thầu khoán Hoàn Cầu tiền mua than cám dùng cho chạy thử nhà máy <sup>(1)</sup>	703.442.647.766	-	703.442.647.766	-
+ Phải thu Tổng Công ty Thiết kế và Thầu khoán Hoàn Cầu tiền lãi vay cho chạy thử nhà máy <sup>(1)</sup>	21.525.444.789	-	21.525.444.789	-
+ Phải thu khác	170.058.144	-	170.058.144	-
	<b>5.851.975.543.681</b>	(1.164.775.125.571)	<b>4.637.049.845.137</b>	(453.607.180.517)
<b>b) Dài hạn</b>				
- Ký cược, ký quỹ	211.500.000	-	211.500.000	-
	<b>211.500.000</b>	-	<b>211.500.000</b>	-

<sup>(1)</sup> Các khoản phải thu liên quan đến Dự án đầu tư Nhà máy Sản xuất Phân đạm từ than cám công suất 560.000 tấn/năm; Tại thời điểm 31/12/2020, Dự án đã tạm bàn giao đưa vào sử dụng cho Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình nhưng đến nay chưa được quyết toán công trình hoàn thành và Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình không có khả năng thanh toán các khoản nợ vay và lãi vay.

(\*) Khoản tiền Tập đoàn thanh toán nợ gốc và lãi vay đầu tư dự án Đạm Ninh Bình cho Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình theo các thông báo nhận nợ; Theo đó Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình có trách nhiệm nhận nợ và trả nợ cho Tập đoàn số tiền 60.073.338,99 USD tương đương 1.382.287.530.159 VND và 350.510.664.985 VND với lãi suất từ 4% đến 9,6%/năm đến khi Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình trả nợ cho Tập đoàn.

<sup>(2)</sup> Các khoản phải thu liên quan đến Dự án Khai thác và Chế biến muối mỏ tại huyện Nongbok, tỉnh Khammouan, nước CHDCND Lào; Tại thời điểm 31/12/2020, Dự án đã dừng triển khai và đang thực hiện các thủ tục thanh lý hợp đồng với các bên liên quan.

(\*\*) Theo Văn bản số 223/TB-CTHADS, Cục Thi hành án Dân sự TP. Hà Nội căn cứ nội dung bản án, quyết định thi hành án yêu cầu Tập đoàn phải nộp:

+ Thanh toán cho Công ty Cổ phần Thiết kế Công nghiệp Hóa chất; (ii) Công ty Cổ phần Thương mại và Dịch vụ Nga Sơn và (iii) Công ty Cổ phần Tư vấn Đầu tư và Xây dựng Mô số tiền 8.474.520.397 VNĐ;  
+ Hoàn trả tiền án phí.

Tại thời điểm 31/12/2020, Tập đoàn đã thực hiện chuyển số tiền nói trên vào tài khoản của Cục thi hành án dân sự TP. Hà Nội.

## 9. NỢ XÁU

	31/12/2020	01/01/2020		
	Giá gốc VND	Giá trị có thể thu hồi VND	Giá gốc VND	Giá trị có thể thu hồi VND
- Tổng giá trị các khoản phải thu, cho vay quá hạn thanh toán hoặc chưa quá hạn nhưng khó có khả năng thu hồi				
- <b>Phải thu khách hàng</b>	<b>245.435.875</b>		<b>245.435.875</b>	
+ Công ty Cổ phần Thiết bị Thực phẩm	29.760.736		29.760.736	
+ Công ty Thiết bị và Sản phẩm An toàn	215.675.139		215.675.139	
- <b>Phải thu cho vay</b>	<b>11.004.569.612.175</b>	<b>7.030.407.585.862</b>	<b>10.565.975.812.835</b>	<b>8.333.429.819.479</b>
+ Công ty CP Pin Ăc quy Vĩnh Phú	6.600.000.000		6.600.000.000	
+ Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình	8.094.022.114.730	5.291.235.213.988	8.785.561.532.662	7.013.222.719.823
- <b>Phải thu ngắn hạn khác</b>	<b>2.903.947.497.445</b>	<b>1.739.172.371.874</b>	<b>1.773.814.280.173</b>	<b>1.320.207.099.656</b>
+ Công ty CP Pin Ăc quy Vĩnh Phú	1.665.377.779		1.665.377.779	
+ Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình (Khoản lãi vay, lãi phạt)	1.169.483.924.522	597.162.453.955	833.647.363.128	532.840.157.715
+ Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình (Khoản cho vay lại)	1.732.798.195.144	1.142.009.917.919	938.501.539.266	787.366.941.941
- Thông tin về các khoản tiền phạt, phải thu về lãi trả chậm ... phát sinh từ các khoản nợ quá hạn nhưng không được ghi nhận doanh thu	788.525.756.568		- 416.810.972.975	
+ Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình	784.849.023.245		- 413.839.151.187	
+ Công ty Cổ phần Pin Ăc quy Vĩnh Phú	3.676.733.323		- 2.971.821.788	
	<b>11.004.815.048.050</b>	<b>7.030.407.585.862</b>	<b>10.566.221.248.710</b>	<b>8.333.429.819.479</b>

## 10. TÀI SẢN DỞ DÀNG DÀI HẠN

	31/12/2020	01/01/2020 (Đã điều chỉnh)
	VND	VND
- Dự án đầu tư Nhà máy Sản xuất Phân đạm từ than cám công suất 560.000 tấn/năm <sup>(1)</sup>	98.858.294.991	98.216.375.434
- Dự án xây dựng trụ sở làm việc 1A Tràng Tiền <sup>(2)</sup>	1.884.513.727	1.884.513.727
- Dự án xây dựng chung cư Yên Hòa <sup>(3)</sup>	142.902.000	142.902.000
	<b>100.885.710.718</b>	<b>100.243.791.161</b>

<sup>(1)</sup> Dự án đầu tư Nhà máy Sản xuất Phân đạm từ than cám công suất 560.000 tấn/năm tại Ninh Bình, chủ đầu tư là Tập đoàn Hóa chất Việt Nam với tổng mức đầu tư là 667.046.504 USD, tương đương 10.806.153.346.000 đồng (Tỷ giá 16.200 đồng/USD) tại KCN Ninh Phúc, Ninh Bình. Ngày 15/10/2012, BQL dự án Đạm Ninh Bình đã thực hiện bàn giao dây chuyền sản xuất Ure cho Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình để hoạt động theo biên bản bàn giao nguyên trạng nhà máy Đạm Ninh Bình giữa 3 bên: Ban Quản lý dự án Đạm Ninh Bình, Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình và Tập đoàn hóa chất Việt Nam với giá trị tài sản tạm bàn giao là 11.633 tỷ đồng. Tập đoàn tạm điều chỉnh giảm một phần giá trị tài sản tạm bàn giao trên sổ sách của BLQ Dự án Nhà máy Đạm Ninh Bình.

<sup>(2)</sup> Dự án đầu tư xây dựng công trình Trụ sở làm việc của Tập đoàn Hóa chất Việt Nam tại số 1A, Phố Tràng tiền, phường Tràng Tiền, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội từ năm 2006. Ngày 17/03/2017, Hội đồng Thành viên Tập đoàn ban hành Nghị quyết số 47/NQ-HĐTV thống nhất về việc dừng dự án này.

<sup>(3)</sup> Thực hiện Quyết định số 1886/QĐ-BTC ngày 01/08/2014 của Bộ Tài chính về việc thu hồi nhà, đất thuộc sở hữu Nhà nước và Quyết định số 5503/QĐ-UBND ngày 14/10/2015 của UBND Thành phố Hà Nội về việc thu hồi cơ sở nhà, đất tại số 57 Yên Hòa, phường Yên Hòa, quận Cầu Giấy, Tập đoàn Hóa chất Việt Nam có văn bản số 1342/HCVN-TCKT ngày 21/10/2014 gửi Trung tâm Thương mại và Dịch vụ Hóa chất về việc Bàn giao cơ sở nhà, đất tại 57 Yên Hòa, Cầu Giấy. Ngày 01/12/2017, Trung tâm Thương mại và Dịch vụ hóa chất và Trung tâm Phát triển quỹ đất Hà Nội đã thực hiện ký nhận biên bản nhận tiền và bàn giao mặt bằng.

## 11. TÀI SẢN CÓ ĐỊNH HỮU HÌNH

	Nhà cửa, vật kiến trúc VND	Máy móc, thiết bị VND	Phương tiện vận tải, truyền dẫn VND	TSCĐ dùng trong quản lý VND	Cộng VND
<b>Nguyên giá</b>					
Số dư đầu năm	6.371.833.777	15.568.905.383	13.183.954.760	1.994.865.418	37.119.559.338
- Mua trong năm	-	-	176.000.000	153.500.000	329.500.000
- Thanh lý, nhượng bán	-	-	(1.011.290.476)	(1.306.186.000)	(2.317.476.476)
<b>Số dư cuối năm</b>	<b>6.371.833.777</b>	<b>15.568.905.383</b>	<b>12.348.664.284</b>	<b>842.179.418</b>	<b>35.131.582.862</b>
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>					
Số dư đầu năm	6.371.833.777	15.415.654.745	10.823.627.819	1.931.411.613	34.542.527.954
- Khấu hao trong năm	-	75.798.444	400.203.521	106.709.362	582.711.327
- Thanh lý, nhượng bán	-	-	(1.011.290.476)	(1.306.186.000)	(2.317.476.476)
<b>Số dư cuối năm</b>	<b>6.371.833.777</b>	<b>15.491.453.189</b>	<b>10.212.540.864</b>	<b>731.934.975</b>	<b>32.807.762.805</b>
<b>Giá trị còn lại</b>					
Tại ngày đầu năm	-	153.250.638	2.360.326.941	63.453.805	2.577.031.384
Tại ngày cuối năm	-	<b>77.452.194</b>	<b>2.136.123.420</b>	<b>110.244.443</b>	<b>2.323.820.057</b>

- Nguyên giá TSCĐ cuối năm đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng: 31.350.210.584 VND

## 12. BẤT ĐỘNG SẢN ĐẦU TƯ

Bất động sản đầu tư là 12 căn hộ thuộc Khu đô thị RESCO với giá trị theo Biên bản Quyết toán là 8.396.609.400 đồng. Tập đoàn mua với mục đích đền bù di dời 12 hộ dân trong khuôn viên trụ sở Tập đoàn để xây dựng trụ sở mới, đến thời điểm này các hộ dân chưa nhận nhà để di dời.

Theo Nghị quyết số 72/NQ-HĐTV, Phiên họp thứ 06 – năm 2020 của Hội đồng thành viên ngày 19/03/2020, Hội đồng thành viên đã chấp thuận đề nghị của Tổng Giám đốc Tập đoàn về việc tiếp tục thực hiện nhượng bán 12 căn hộ chung cư của Tập đoàn tại Khu đô thị RESCO, quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội.

Đến thời điểm hiện tại, Tập đoàn vẫn đang thực hiện chuyển nhượng 12 căn hộ chung cư này.

## 13. CHI PHÍ TRẢ TRƯỚC

	31/12/2020	01/01/2020
	VND	VND
a) Ngắn hạn		
- Chi phí trả trước về thuê xe ô tô	200.000.000	200.000.000
- Công cụ dụng cụ xuất dùng	3.845.452	-
	<u>203.845.452</u>	<u>200.000.000</u>
b) Dài hạn		
- Tiền thuê đất tại Khu kinh tế Đình Vũ, Hải phòng	5.141.434.771	5.348.112.846
	<u>5.141.434.771</u>	<u>5.348.112.846</u>

#### 14. VAY VÀ NỢ THUÊ TÀI CHÍNH

	01/01/2020 (Đã điều chỉnh)		Trong năm		
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	VND	VND	VND
a) Vay ngắn hạn					
- Vay và nợ dài hạn đến hạn trả	1.966.998.785.524	1.966.998.785.524	1.110.317.354.587	687.149.325.152	2.390.166.
+ Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam - Sở giao dịch III (1)	580.750.000.000	580.750.000.000	576.750.000.000	577.750.000.000	579.750.1
+ Ngân hàng TMCP Phát triển Việt Nam - Chi nhánh Ninh Bình (2)	1.253.331.367.400	1.253.331.367.400	434.194.775.460	9.188.102.660	1.678.338.
+ Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - Chi nhánh Hà Nội (3)	132.917.418.124	132.917.418.124	99.372.579.127	100.211.222.492	132.078.
	<b>1.966.998.785.524</b>	<b>1.966.998.785.524</b>	<b>1.110.317.354.587</b>	<b>687.149.325.152</b>	<b>2.390.166</b>
b) Vay dài hạn					
- Vay dài hạn	5.204.131.621.873	5.204.131.621.873	4.231.015.115	697.336.825.047	4.511.025
+ Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam - Sở giao dịch III (1)	2.322.999.976.770	2.322.999.976.770	4.187.499.935	587.937.499.895	1.739.249
+ Ngân hàng TMCP Phát triển Việt Nam - Chi nhánh Ninh Bình (2)	2.648.841.647.852	2.648.841.647.852	43.515.180	9.188.102.660	2.639.697
+ Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - Chi nhánh Hà Nội (3)	232.289.997.251	232.289.997.251	-	100.211.222.492	132.078
	<b>5.204.131.621.873</b>	<b>5.204.131.621.873</b>	<b>4.231.015.115</b>	<b>697.336.825.047</b>	<b>4.511.025</b>
Khoản đến hạn trả trong vòng 12 tháng	(1.966.998.785.524)	(1.966.998.785.524)	(1.110.317.354.587)	(687.149.325.152)	(2.390.16
Khoản đến hạn trả sau 12 tháng	<b>3.237.132.836.349</b>	<b>3.237.132.836.349</b>		<b>2.120.85</b>	



**Thông tin chi tiết liên quan đến các khoản vay:**

(1) Khoản vay Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam - Sở giao dịch III (vay lại Ngân hàng Eximbank Trung Quốc) theo Hợp đồng cho vay lại số 17/ĐLUT/HĐ ngày 30/9/2008:

- + Hạn mức vay là 250.000.000 USD;
- + Lãi suất cho vay lại: 4%/năm được cố định trong suốt thời gian vay;
- + Thời hạn cho vay: 15 năm kể từ ngày nhận khoản vay đầu tiên. Trong đó có 5 năm ân hạn kể từ khoản giải ngân đầu tiên theo khế ước nhận nợ;
- + Mục đích sử dụng vốn vay: Đầu tư xây dựng Nhà máy sản xuất phân đạm ure từ than cám công suất 560 ngàn tấn/năm tại Khu công nghiệp Ninh Phúc - Ninh Bình;
- + Tài sản đảm bảo tiền vay là tài sản hình thành từ nguồn vốn vay;
- + Số dư nợ gốc với khoản vay USD là 74.999.999 USD; Tương đương 1.739.249.976.810 đồng; Trong đó: Nợ dài hạn đến hạn trả trong 12 tháng tới là 25.000.000 USD, tương đương với 579.750.000.000 đồng;

(2) Khoản vay Ngân hàng Phát triển Việt Nam - Chi nhánh NHPT Ninh Bình theo Hợp đồng số 18/2008/HĐTD ngày 19/3/2008 và Hợp đồng số 01/2009/HĐTDĐT-NHPT ngày 20/05/2009:

- + Tổng giá trị khoản vay là 3.400.000.000.000 đồng và 76.000.000 USD;
- + Thời hạn cho vay tối đa đối với Hợp đồng số 18/2008 là 15 năm kể từ ngày nhận khoản vay đầu tiên trên khế ước nhận nợ. Thời hạn ân hạn tối đa 3,5 năm kể từ khoản giải ngân đầu tiên theo khế ước nhận nợ;
- + Thời hạn cho vay tối đa đối với Hợp đồng số 01/2009 là 172 tháng kể từ ngày nhận khoản vay đầu tiên trên khế ước nhận nợ. Thời hạn ân hạn tối đa 34 tháng kể từ khoản giải ngân đầu tiên theo khế ước nhận nợ;
- + Mục đích sử dụng vốn vay là để đầu tư xây dựng nhà máy sản xuất phân đạm từ than cám;
- + Tài sản đảm bảo tiền vay là tài sản hình thành từ nguồn vốn vay (tài sản đưa vào sử dụng từ năm 2012, đến nay chưa quyết toán)
- + Lãi suất vay:
  - Đối với khoản vay gốc USD là 7,8% năm;
  - Đối với khoản vay gốc VND là 6,9%/năm;
  - Đối với khoản gốc VND theo phu lục hợp đồng 01/2009 ngày 20/5/2009 thì giảm trừ lãi tương đương 4%/năm tính trên dư nợ vay và thời hạn vay thực tế. Thời gian hỗ trợ từ 1/4/2009 đến 31/12/2011;
- + Số dư nợ gốc với khoản vay USD là 795.702 USD; Tương đương 18.452.329.380 đồng. Trong đó: Nợ dài hạn đến hạn trả trong 12 tháng tới là 298.380 USD, tương đương với 6.919.432.200 đồng;
- + Số dư nợ gốc với khoản vay VND là: 2.621.244.730.992 đồng; Trong đó: Nợ dài hạn đến hạn trả trong 12 tháng tới là 1.671.418.608.000 đồng. Trong đó, khoản vay đang bị quá hạn gốc với số tiền 1.276.924.803.632 đồng, số tiền lãi quá hạn là 770.994.090.583 đồng.

(3) Khoản vay Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - Chi nhánh Hà Nội theo Hợp đồng tín dụng số 01/2013/HĐTDDA/NHCT106 - VINACHEM ngày 6/12/2013:

- + Tổng giá trị khoản vay là: 862.790.384.250 đồng;
- + Lãi suất cố định 11%/năm cố định trong vòng một năm kể từ ngày giải ngân đầu tiên, sau đó áp dụng lãi suất thả nổi;
- + Thời hạn cho vay là 90 tháng kể từ ngày giải ngân đầu tiên, thời gian ân hạn là 3 tháng;
- + Mục đích sử dụng vốn vay: dùng để trả khé ước số 117-7-5080-00-00069 của Ngân hàng Phát triển Việt Nam tài trợ dự án Đạm Ninh Bình;
- + Hình thức đảm bảo khoản vay: Không tài sản đảm bảo;
- + Số dư nợ gốc là: 132.078.774.759 đồng; Trong đó, Nợ dài hạn đến hạn trả trong 12 tháng tới là 132.078.774.759 đồng. Trong đó, nợ gốc quá hạn là 32.706.195.632 đồng.

**15. PHẢI TRẢ NGƯỜI BÁN**

	31/12/2020		01/01/2020 (Đã điều chỉnh)	
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
	VND	VND	VND	VND
<b>Phải trả người bán chi tiết theo nhà cung cấp có số dư lớn</b>				
- Tổng Công ty Thiết kế và Thầu khoán Hoàn Cầu <sup>(1)</sup>	456.162.007.887	456.162.007.887	456.162.007.887	456.162.007.887
- Công ty CP Tập đoàn Công nghệ Năng lượng Dầu khí Việt Nam	1.058.852.655	1.058.852.655	1.058.852.655	1.058.852.655
- Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây dựng 24 - ICIC	2.032.830.164	2.032.830.164	-	-
- Phải trả các đối tượng khác	178.068.210	178.068.210	384.226.210	384.226.210
	<b>459.431.758.916</b>	<b>459.431.758.916</b>	<b>457.605.086.752</b>	<b>457.605.086.752</b>

<sup>(1)</sup> Khoản phải trả nhà thầu thi công Dự án Nhà máy Sản xuất Phân đạm từ than cám công suất 560.000 tấn/năm.

2011  
CÔ  
CHN  
NG  
A  
ANNI

## 16. THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC

	Số phải thu đầu năm	Số phải nộp đầu năm	Số phải nộp trong năm	Số đã thực nộp trong năm	Số phải thu cuối năm	Số phải nộp cuối năm
	VND	VND	VND	VND	VND	VND
- Thuế giá trị gia tăng	-	395.558.865	616.179.787	702.933.222	-	308.805.430
- Thuế thu nhập doanh nghiệp	17.137.758.280	-	-	-	17.137.758.280	-
- Thuế thu nhập cá nhân	220.152.043	167.866.645	1.820.666.474	2.393.934.296	641.257.220	15.704.000
- Thuế nhà đất, tiền thuê đất	-	-	1.180.751.010	1.180.751.010	-	-
- Các loại thuế khác	-	-	11.178.688	11.178.688	-	-
- Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác	158.378.109.926	-	-	-	158.378.109.926	-
<b>175.736.020.249</b>	<b>563.425.510</b>	<b>3.628.775.959</b>	<b>4.288.797.216</b>	<b>176.157.125.426</b>	<b>324.509.430</b>	

Quyết toán thuế của Tập đoàn sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng luật và các qui định về thuế đối với nhiều loại giao dịch khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau, số thuế được trình bày trên Báo cáo tài chính riêng có thể bị thay đổi theo quyết định của cơ quan thuế.

## 17. PHẢI TRẢ KHÁC

	31/12/2020	01/01/2020 (Đã điều chỉnh)
	VND	VND
<b>a) Ngắn hạn</b>		
- Kinh phí công đoàn	291.020.932	313.127.132
- Bảo hiểm xã hội	-	12.127.103
- Bảo hiểm thất nghiệp	497.392	497.392
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	1.193.088.995.512	887.101.356.823
<i>Văn phòng Tập đoàn</i>	<i>1.097.713.726.710</i>	<i>791.728.038.021</i>
+ Phải trả các cổ đông khác về vốn góp và cổ tức của Công ty CP Sản xuất và Thương mại Phương Đông	4.004.921.787	4.004.921.787
+ Phải trả Công ty TNHH MTV DAP - Vinachem (tiền chuyển trả cho các nhà thầu theo kiến nghị của Kiểm toán Nhà nước năm 2014)	1.030.946.062	1.030.946.062
+ Phải trả Ngân hàng VDB và Vietinbank (phản lãi, phạt quá hạn)	770.994.090.583	474.708.482.105
+ Phải trả Công ty TNHH Hoá chất và Muối mỏ Việt Lào tiền thu hồi bảo lãnh hợp đồng EPC thuộc dự án Khai thác và chế biến muối mỏ tại huyện Nongbok, tỉnh Khammouan, Lào <sup>(1)</sup>	301.090.060.830	302.398.579.130
+ Phải trả Công ty TNHH Hoá chất và Muối mỏ Việt Lào tiền thu hồi bảo lãnh tạm ứng hợp đồng Gói thầu số 9 (PMC) <sup>(2)</sup>	13.260.000.000	-
+ Phải trả khác	7.333.707.448	9.585.108.937
- Ban quản lý dự án Ninh Bình	95.373.962.979	95.372.012.979
+ Phải trả Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình liên quan đến chi phí sản phẩm chạy thử	95.101.727.211	95.101.727.211
+ Phải trả khác	272.235.768	270.285.768
- Trung tâm thông tin Khoa học Kỹ thuật Hóa chất (tạm ứng)	1.305.823	1.305.823
	<b>1.193.380.513.836</b>	<b>887.427.108.450</b>

<sup>(1)</sup> Số tiền Công ty TNHH Hoá chất và Muối mỏ Việt Lào thu hồi từ Bảo lãnh tiền tạm ứng của hợp đồng EPC với nhà thầu TCCL với số tiền 13.085.183 USD được chuyển về tài khoản của Tập đoàn. Nhà thầu TTCL đã có văn bản yêu cầu Tập đoàn thực hiện thanh toán số tiền 13.085.183 USD theo hồ sơ nghiệm thu đã được chủ đầu tư phê duyệt.

<sup>(2)</sup> Số tiền Công ty TNHH Hóa chất và Muối mỏ Việt Lào thu hồi bảo lãnh tiền tạm ứng Hợp đồng gói thầu số 9 (Hợp đồng gói thầu số 9 (Hợp đồng PMC) - dự án khai thác và chế biến muối mỏ tại huyện Nongbok, tỉnh Khammouan, CHDCND Lào được chuyển về tài khoản của Tập đoàn để Tập đoàn thực hiện quản lý.

### b) Dài hạn

- Nhận ký quỹ, ký cược dài hạn	243.527.000	253.527.000
	<b>243.527.000</b>	<b>253.527.000</b>

## 18. VỐN CHỦ SỞ HỮU

### a) Bảng đối chiếu biến động vốn chủ sở hữu

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Quỹ đầu tư phát triển	Lợi nhuận chưa phân phối	Nguồn vốn đầu tư XDCB	Cộng
	VND	VND	VND	VND	VND
Số dư đầu năm trước	11.884.544.227.183	2.069.329.955.942	(674.656.830.339)	471.417.728.361	13.750.635.081.147
Lỗ trong năm trước	-	-	(1.159.089.184.110)	-	(1.159.089.184.110)
Tăng khác	-	-	9.274.119	-	9.274.119
Giảm khác	(9.765.000.000)	-	-	-	(9.765.000.000)
<b>Số dư cuối năm trước</b>	<b>11.874.779.227.183</b>	<b>2.069.329.955.942</b>	<b>(1.833.736.740.330)</b>	<b>471.417.728.361</b>	<b>12.581.790.171.156</b>
Số dư đầu năm nay	11.874.779.227.183	2.069.329.955.942	(1.833.736.740.330)	471.417.728.361	12.581.790.171.156
Lỗ trong năm nay	-	-	(1.118.889.824.825)	-	(1.118.889.824.825)
Giảm khác	-	-	(797.830.470)	-	(797.830.470)
<b>Số dư cuối năm nay</b>	<b>11.874.779.227.183</b>	<b>2.069.329.955.942</b>	<b>(2.953.424.395.625)</b>	<b>471.417.728.361</b>	<b>11.462.102.515.861</b>

### b) Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu

	Cuối năm VND	Tỷ lệ %	Đầu năm VND	Tỷ lệ %
Vốn góp của Nhà nước	11.874.779.227.183	100,00%	11.874.779.227.183	100,00%
	<b>11.874.779.227.183</b>	<b>100,00%</b>	<b>11.874.779.227.183</b>	<b>100,00%</b>

### c) Các quỹ của Tập đoàn

	31/12/2020 VND	01/01/2020 VND
- Quỹ đầu tư phát triển	2.069.329.955.942	2.069.329.955.942
	<b>2.069.329.955.942</b>	<b>2.069.329.955.942</b>

## 19. CÁC KHOẢN MỤC NGOÀI BẢNG CÂN ĐÓI KẾ TOÁN VÀ CAM KẾT THUÊ HOẠT ĐỘNG

### a) Tài sản nhận giữ hộ

	31/12/2020	
	Số lượng	Mệnh giá
		VND

#### Tài sản nhận giữ hộ

Cổ phiếu giữ hộ cổ đông Công ty Cổ phần Sản xuất và Thương Mại Phương Đông

- Cổ phiếu của Ông Trương Khắc Thông	74.042	10.000
- Cổ phiếu của Ông Trương Khắc Trí	74.042	10.000
- Cổ phiếu của Ông Trương Khắc Huệ	74.042	10.000

### b) Ngoại tệ các loại

	Đơn vị tính	31/12/2020	01/01/2020
	USD	13.085.278,61	13.085.772,70
	EUR	0,03	0,03

## 20. TỔNG DOANH THU BÁN HÀNG VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ

	Năm 2020	Năm 2019
	VND	VND
Doanh thu cung cấp dịch vụ	4.534.439.133	3.138.663.959
	<b>4.534.439.133</b>	<b>3.138.663.959</b>

## 21. GIÁ VỐN HÀNG BÁN

	Năm 2020	Năm 2019
	VND	VND
Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	4.267.854.286	3.001.970.307
	<b>4.267.854.286</b>	<b>3.001.970.307</b>

## 22. DOANH THU HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH

	Năm 2020	Năm 2019
	VND	VND
Lãi tiền gửi, tiền cho vay	44.517.318.191	91.438.347.721
Lãi bán các khoản đầu tư	8.476.800	413.263.703.286
Cổ tức, lợi nhuận được chia	678.438.694.011	469.451.673.747
Lãi chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư cuối năm	560.000	-
Doanh thu hoạt động tài chính khác	1.767.012	2.000.000
	<b>722.966.816.014</b>	<b>974.155.724.754</b>

## 23. CHI PHÍ TÀI CHÍNH

	Năm 2020	Năm 2019
	VND	VND
Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư tài chính	20.000.000	1.303.082.119
Lỗ chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư cuối năm	8.449.225.666	3.447.692.527
Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh và tồn thắt đầu tư	11.615.134.253	630.191.007.057
	<b>20.084.359.919</b>	<b>634.941.781.703</b>

## 24. CHI PHÍ QUẢN LÝ DOANH NGHIỆP

	Năm 2020	Năm 2019 (Đã điều chỉnh)
	VND	VND
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	3.682.779.902	4.143.910.085
Chi phí nhân công	36.921.973.912	38.380.824.020
Chi phí khấu hao tài sản cố định	236.478.488	101.038.807
Chi phí dự phòng	1.741.616.032.957	1.371.528.365.024
Thuế, phí, và lệ phí	1.311.719.010	1.369.436.166
Chi phí dịch vụ mua ngoài	3.641.350.645	4.502.659.811
Chi phí khác bằng tiền	37.686.981.670	37.893.814.469
	<b>1.825.097.316.584</b>	<b>1.457.920.048.382</b>

## 25. THU NHẬP KHÁC

	Năm 2020 VND	Năm 2019 VND
Thu nhập từ nhượng bán, thanh lý tài sản cố định	333.200.000	-
Thu nhập từ phí quản lý và sử dụng tài sản KCN Đình Vũ	930.900.000	930.900.000
Thu nhập từ cho thuê	650.181.818	1.026.545.454
Thu nhập từ điều tiết tiền thù lao của người đại diện, người được Tập đoàn cùn tham gia Ban Kiểm soát tại các Công ty có vốn của Tập đoàn (*)	1.737.303.408	1.375.818.944
Thu nhập khác	50.909.092	2.272.725
	<b>3.702.494.318</b>	<b>3.335.537.123</b>

(\*) Ngày 05/09/2018, Hội đồng Thành viên Tập đoàn ban hành Quyết định số 269/QĐ-HCVN về việc ban hành Quy chế quản lý thù lao, tiền thưởng đối với người đại diện, Người được Tập đoàn cử làm kiểm soát viên kiêm nhiệm, tham gia Ban kiểm soát tại Doanh nghiệp khác. Theo đó, phần thù lao còn lại sau khi quyết toán cho người đại diện, người được Tập đoàn cử tham gia Ban Kiểm soát tại các Công ty có vốn của Tập đoàn được nộp về Tập đoàn.

## 26. CHI PHÍ KHÁC

	Năm 2020 VND	Năm 2019 VND
Xử lý chi phí xây dựng cơ bản dở dang	-	40.989.989.685
Điều chỉnh lợi nhuận phải nộp về Tập đoàn theo Quyết định phê duyệt quyết toán cổ phần hoá	-	1.654.989.882
Chi phí khấu hao tài sản, phân bổ tiền thuê đất tại Khu Công nghiệp Đình Vũ	206.678.075	424.111.896
Chi phí cho thuê	346.232.839	747.801.491
Chi phí khác	91.132.587	38.416.600
	<b>644.043.501</b>	<b>43.855.309.554</b>

## 27. CHI PHÍ THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP HIỆN HÀNH

	Năm 2020 VND	Năm 2019 VND
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế TNDN	(1.118.889.824.825)	(1.159.089.184.110)
Các khoản điều chỉnh tăng	89.649.299.920	42.648.479.567
- Chi phí xử lý chi phí xây dựng cơ bản dở dang các kỳ trước	-	40.989.989.685
- Chi phí dự phòng tổn thất các khoản đầu tư chênh lệch với chi phí thuế	89.649.299.920	-
- Chi phí điều chỉnh khác	-	1.658.489.882
Các khoản điều chỉnh giảm	(678.438.694.011)	(896.258.757.381)
- Cổ tức, lợi nhuận được chia	(678.438.694.011)	(469.451.673.747)
- Chi phí dự phòng tổn thất các khoản đầu tư chênh lệch với chi phí thuế	-	(426.807.083.634)
Thu nhập chịu thuế TNDN	(1.707.679.218.916)	(2.012.699.461.924)
 <b>Chi phí thuế TNDN hiện hành (thuế suất 20%)</b>	 -	 -

## 28. CÔNG CỤ TÀI CHÍNH

Các loại công cụ tài chính của Tập đoàn bao gồm:

	Giá trị sổ kê toán			
	31/12/2020		01/01/2020	
	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
	VND	VND	VND	VND
<b>Tài sản tài chính</b>				
Tiền và các khoản tương đương tiền	504.856.200.516	-	580.262.090.420	-
Phải thu khách hàng, phải thu khác	5.852.597.179.556	(1.165.020.561.446)	4.637.599.849.739	(453.852.616.392)
Các khoản cho vay	8.102.572.114.730	(2.809.386.900.742)	9.001.511.532.662	(1.778.938.812.839)
Đầu tư dài hạn	130.736.966.557	-	130.738.309.757	-
	14.590.762.461.359	(3.974.407.462.188)	14.350.111.782.578	(2.232.791.429.231)

	Giá trị sổ kê toán	
	31/12/2020	
	VND	VND
<b>Nợ phải trả tài chính</b>		
Vay và nợ	4.511.025.811.941	5.204.131.621.873
Phải trả người bán, phải trả khác	1.653.055.799.752	1.345.285.722.202
	6.164.081.611.693	6.549.417.344.075

Tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính chưa được đánh giá lại theo giá trị hợp lý tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm do Thông tư số 210/2009/TT-BTC và các quy định hiện hành yêu cầu trình bày Báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính nhưng không đưa ra các hướng dẫn tương đương cho việc đánh giá và ghi nhận giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính, ngoại trừ các khoản trích lập dự phòng nợ phải thu khó đòi và dự phòng giảm giá các khoản đầu tư chứng khoán đã được nêu chi tiết tại các Thuyết minh liên quan.

### Quản lý rủi ro tài chính

Rủi ro tài chính của Tập đoàn bao gồm rủi ro thị trường, rủi ro tín dụng và rủi ro thanh khoản. Tập đoàn đã xây dựng hệ thống kiểm soát nhằm đảm bảo sự cân bằng ở mức hợp lý giữa chi phí rủi ro phát sinh và chi phí quản lý rủi ro. Ban Tổng Giám đốc Tập đoàn có trách nhiệm theo dõi quy trình quản lý rủi ro để đảm bảo sự cân bằng hợp lý giữa rủi ro và kiểm soát rủi ro.

### Rủi ro thị trường

Hoạt động kinh doanh của Tập đoàn sẽ chủ yếu chịu rủi ro khi có sự thay đổi về giá, tỷ giá hối đoái và lãi suất.

#### Rủi ro về giá:

Tập đoàn chịu rủi ro về giá của các công cụ vốn phát sinh từ các khoản đầu tư cổ phiếu ngắn hạn và dài hạn do tính không chắc chắn về giá tương lai của cổ phiếu đầu tư. Các khoản đầu tư cổ phiếu dài hạn được nắm giữ với mục đích chiến lược lâu dài, tại thời điểm kết thúc kỳ kế toán năm Tập đoàn chưa có kế hoạch bán các khoản đầu tư này.

	Từ 1 năm trở xuống	Trên 1 năm đến 5 năm	Trên 5 năm	Cộng
	VND	VND	VND	VND
<b>Tại ngày 31/12/2020</b>				
Đầu tư dài hạn	-	-	130.736.966.557	130.736.966.557
	-	-	<b>130.736.966.557</b>	<b>130.736.966.557</b>
<b>Tại ngày 01/01/2020</b>				
Đầu tư dài hạn	-	-	130.738.309.757	130.738.309.757
	-	-	<b>130.738.309.757</b>	<b>130.738.309.757</b>

**Rủi ro về tỷ giá hối đoái:**

Tập đoàn chịu rủi ro về tỷ giá do giá trị hợp lý của các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của tỷ giá ngoại tệ khi các khoản vay, doanh thu và chi phí của Tập đoàn được thực hiện bằng đơn vị tiền tệ khác với đồng Việt Nam.

**Rủi ro về lãi suất:**

Tập đoàn chịu rủi ro về lãi suất do giá trị hợp lý của các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của lãi suất thị trường khi Tập đoàn có phát sinh các khoản tiền gửi có hoặc không có kỳ hạn, các khoản vay và nợ chịu lãi suất thả nổi. Tập đoàn quản lý rủi ro lãi suất bằng cách phân tích tinh hình cạnh tranh trên thị trường để có được các lãi suất có lợi cho mục đích của Tập đoàn.

**Rủi ro tín dụng**

Rủi ro tín dụng là rủi ro mà một bên tham gia trong một công cụ tài chính hoặc hợp đồng không có khả năng thực hiện được nghĩa vụ của mình dẫn đến tổn thất về tài chính cho Tập đoàn. Tập đoàn có các rủi ro tín dụng từ hoạt động sản xuất kinh doanh (chủ yếu đối với các khoản phải thu khách hàng) và hoạt động tài chính (bao gồm tiền gửi ngân hàng, cho vay và các công cụ tài chính khác).

	Từ 1 năm trở xuống	Trên 1 năm đến 5 năm	Trên 5 năm	Cộng
	VND	VND	VND	VND
<b>Tại ngày 31/12/2020</b>				
Tiền và các khoản tương đương tiền	504.856.200.516	-	-	504.856.200.516
Phải thu khách hàng, phải thu khác	4.687.365.118.110	211.500.000	-	4.687.576.618.110
Các khoản cho vay	3.170.759.825.006	2.122.425.388.982	-	5.293.185.213.988
	<b>8.362.981.143.632</b>	<b>2.122.636.888.982</b>	-	<b>10.485.618.032.614</b>
<b>Tại ngày 01/01/2020</b>				
Tiền và các khoản tương đương tiền	580.262.090.420	-	-	580.262.090.420
Phải thu khách hàng, phải thu khác	4.183.535.733.347	211.500.000	-	4.183.747.233.347
Các khoản cho vay	3.697.985.473.128	3.524.587.246.695	-	7.222.572.719.823
	<b>8.461.783.296.895</b>	<b>3.524.798.746.695</b>	-	<b>11.986.582.043.590</b>

**Rủi ro thanh khoản**

Rủi ro thanh khoản là rủi ro Tập đoàn gặp khó khăn khi thực hiện các nghĩa vụ tài chính do thiếu vốn. Rủi ro thanh khoản của Tập đoàn chủ yếu phát sinh từ việc các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính có các thời điểm đáo hạn khác nhau.

Thời hạn thanh toán của các khoản nợ phải trả tài chính dựa trên các khoản thanh toán dự kiến theo hợp đồng (trên cơ sở dòng tiền của các khoản gốc) như sau:

	Từ 1 năm trở xuống	Trên 1 năm đến 5 năm	Trên 5 năm	Cộng
	VND	VND	VND	VND
<b>Tại ngày 31/12/2020</b>				
Vay và nợ	2.390.166.814.959	2.120.858.996.982	-	4.511.025.811.941
Phải trả người bán, phải trả khác	1.652.812.272.752	243.527.000	-	1.653.055.799.752
	<b>4.042.979.087.711</b>	<b>2.121.102.523.982</b>	-	<b>6.164.081.611.693</b>
<b>Tại ngày 01/01/2020</b>				
Vay và nợ	1.966.998.785.524	3.237.132.836.349	-	5.204.131.621.873
Phải trả người bán, phải trả khác	1.345.032.195.202	253.527.000	-	1.345.285.722.202
	<b>3.312.030.980.726</b>	<b>3.237.386.363.349</b>	-	<b>6.549.417.344.075</b>

Tập đoàn cho rằng mức độ tập trung rủi ro đối với việc trả nợ là có thể kiểm soát được. Tập đoàn có khả năng thanh toán các khoản nợ đến hạn từ dòng tiền từ hoạt động kinh doanh và tiền thu từ các tài sản tài chính đáo hạn.

## 29. THÔNG TIN BỒ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LUU CHUYỀN TIỀN TỆ

	Năm 2020 VND	Năm 2019 VND
<b>Số tiền đã thực trả gốc vay trong năm</b> Tiền trả nợ gốc vay theo khế ước thông thường;	1.566.392.000	788.242.913.680

## 30. THÔNG TIN KHÁC

### Dự án Khai thác và Chế biến muối mỏ tại huyện Nongbok, tỉnh Khammouan, nước CHDCND Lào

- Ngày 29/05/2018, Hội đồng thành viên Tập đoàn Hóa chất Việt Nam đã ban hành Nghị Quyết số 174/NQ-HĐTV, ngày 08/06/2018, Tổng Giám đốc Tập đoàn Hóa chất Việt Nam đã gửi Công văn số 995/HCVN-ĐTXD, yêu cầu Công ty TNHH Hóa chất và Muối mỏ Việt Lào (Vilachemsalt) phát hành văn bản thông báo chấm dứt các hợp đồng với các Nhà thầu thuộc Dự án Khai thác và chế biến muối mỏ tại huyện Nongbok, tỉnh Khammouan, nước CHDCND Lào. Sau khi thông báo chấm dứt hợp đồng có hiệu lực, yêu cầu Công ty TNHH Hóa chất và Muối mỏ Việt Lào tổ chức đàm phán với các nhà thầu để tiến hành quyết toán, thanh lý các hợp đồng thuộc Dự án theo đúng quy định của pháp luật Việt Nam, pháp luật nước Lào.

- Ngày 11/09/2018, Hội đồng thành viên Tập đoàn Hóa chất Việt Nam đã ban hành Nghị Quyết số 272/NQ-HĐTV về việc giao Vilachemsalt khẩn trương thực hiện thông báo chấm dứt hợp đồng bởi Chủ đầu tư tới Nhà thầu EPC; Trả lại Bảo lãnh thực hiện hợp đồng cho Nhà thầu và thực hiện các công việc liên quan theo các quy định của Hợp đồng EPC về việc chấm dứt hợp đồng có hiệu lực; Sau khi chấm dứt hợp đồng EPC có hiệu lực, giao Vilachemsalt tổ chức đàm phán với Nhà thầu EPC để tiến hành quyết toán, thanh lý hợp đồng EPC thuộc dự án theo đúng quy định của pháp luật Việt Nam, pháp luật nước Lào.

- Ngày 26/10/2018, Hội đồng thành viên Tập đoàn Hóa chất Việt Nam đã ban hành Nghị Quyết số 296/NQ-HĐTV về việc chấm dứt các Hợp đồng tín dụng với Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam và Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam cho Dự án muối mỏ Kali tại Lào.

### Dự án Nhà máy sản xuất Phân đạm từ than cám công suất 1.760 tấn ure/ngày (560.000 tấn ure/năm)

- Tại thời điểm 31/12/2020, Nợ ngắn hạn của Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình là 10.199 tỷ VND, Tài sản ngắn hạn là 963,6 tỷ VND; lỗ lũy kế là 7.478,33 tỷ VND. Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2020 của Công ty được trình bày dựa trên cơ sở giả định hoạt động liên tục ít nhất là 12 tháng kể từ ngày kết thúc kỳ kế toán. Công ty đã thực hiện các giải pháp tái cơ cấu doanh nghiệp theo phương án đã trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt để Công ty TNHH MTV Đạm Ninh Bình ổn định, phát triển sản xuất kinh doanh, đảm bảo khả năng trả nợ, tuy nhiên đến thời điểm 31/12/2020, tình hình kinh doanh vẫn chưa được cải thiện, kết quả kinh doanh năm 2020 lỗ 1.731,15 tỷ VND, lỗ lũy kế đã vượt vốn chủ sở hữu 5.164,60 tỷ VND.

- Theo Báo cáo kiểm toán độc lập số 568/2017/BC.KTQT-AASC-KTDA ngày 19/10/2017 về Quyết toán dự án hoàn thành Dự án Xây dựng nhà máy sản xuất phân đạm từ than cám công suất 560.000 tấn ure/năm đã đưa ý kiến từ chối.

## 31. NỢ TIỀM TÀNG

### Tranh chấp số 25/19 (Công ty TNHH Đại chúng TTCL (TTCL) và Công ty TNHH TTCL Việt Nam (TVC))

Sau khi có thông báo dừng thực hiện hợp đồng, giữa Nhà thầu EPC và Chủ đầu tư đã phát sinh các tranh chấp liên quan đến Hợp đồng EPC. Các thành viên nhà thầu EPC đã đưa giải quyết tranh chấp ra Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam (VIAC), cụ thể như sau:

- Ngày 15 tháng 02 năm 2019, Trung tâm trọng tài Quốc tế Việt Nam - Chi nhánh thành phố Hồ Chí Minh (VIAC-HCM) có Văn bản số 210/VIAC-HCM thông báo vụ án tranh chấp số 25/19 HCM bởi các nguyên đơn gồm: Công ty TNHH Đại chúng TTCL (TTCL) và Công ty TNHH TTCL Việt Nam (TVC) (là các Nhà thầu thuộc nhóm 1 - liên danh nhà thầu EPC); Ngày 18 tháng 5 năm 2020, VIAC-HCM có Văn bản số 728/VIAC-HCM gửi kèm theo các tài liệu của nguyên đơn của Vụ tranh chấp số 25/19 HCM.

- Từ ngày 02 đến ngày 06 tháng 3 năm 2021, VIAC-HCM đã tổ chức Phiên họp giải quyết Vụ tranh chấp 25/19 HCM tại VIAC-HCM. Theo kết luận phiên họp của Hội đồng Trọng tài thì phiên họp tiếp theo để giải quyết Vụ tranh chấp được Hội đồng trọng tài dự kiến tổ chức vào đầu Quý 3 năm 2021.

Đồng thời với việc đưa vụ tranh chấp hợp đồng EPC ra giải quyết tại Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam, TTCL và TVC cũng yêu cầu TAND TP Hồ Chí Minh và TAND TP Hải Phòng áp dụng các biện pháp khẩn cấp tạm thời đối với Tập đoàn Hóa chất Việt Nam (Tập đoàn), cụ thể:

- TAND TP Hồ Chí Minh ban hành Quyết định số 323/2019/QĐ-BPKCTT ngày 04 tháng 4 năm 2019 và Quyết định số 169/2021/QĐST-KDTM ngày 01 tháng 02 năm 2021 về việc áp dụng biện pháp khẩn cấp tạm thời với nội dung: Phong tỏa một phần trong tổng số cổ phần thuộc quyền sở hữu của Tập đoàn tại các công ty: Công ty Cổ phần Phân bón Bình Điền; Công ty Cổ phần Bột giặt LIX; Công ty Cổ phần Pin Ấc quy Miền Nam;
- TAND TP Hải Phòng ban hành Quyết định số 01/2021/QĐ-ADPKCTT ngày 01 tháng 02 năm 2021, Cục Thi hành án dân sự (CTHADS) Thành phố Hải Phòng ban hành Quyết định số 311/QĐ-CTHADS ngày 01 tháng 02 năm 2021 quyết định áp dụng biện pháp khẩn cấp tạm thời đối với Tập đoàn, cụ thể: Phong tỏa một phần trong tổng số cổ phần thuộc quyền sở hữu của Tập đoàn tại Công ty cổ phần DAP – Vinachem; Buộc Tập đoàn tạm thời thanh toán trước cho TTCL số tiền 15.804.848 USD.

Để triển khai thi hành án, Chấp hành viên thuộc CTHADS Thành phố Hải Phòng đã ban hành các Quyết định phong tỏa tài khoản của Tập đoàn HCVN tại Ngân hàng Thương mại Cổ phần Công thương Việt Nam - Chi nhánh Thành phố Hà Nội, Ngân hàng Thương mại Cổ phần Đầu tư và Phát triển Việt Nam - chi nhánh Ba Đình và chi nhánh Hà Nội (là nơi có tài khoản giao dịch của Tập đoàn). Đến thời điểm hiện tại, căn cứ quyết định của Chấp hành viên, Ngân hàng BIDV - chi nhánh Ba Đình đã thực hiện khấu trừ 971.805.568 đồng và 13.085.181 USD; Ngân hàng Vietinbank - Chi nhánh Hà Nội đã thực hiện khấu trừ 448.367.830 đồng; Ngân hàng BIDV - chi nhánh Hà Nội đã thực hiện khấu trừ 240.454.453 đồng và 32.000.000.000 đồng.

### 32. NHỮNG SỰ KIỆN PHÁT SINH SAU NGÀY KẾT THÚC NĂM TÀI CHÍNH

Không có sự kiện trọng yếu nào xảy ra sau ngày kết thúc năm tài chính đòi hỏi phải được điều chỉnh hay công bố trên Báo cáo tài chính riêng này.

### 33. SỐ LIỆU SO SÁNH

Số liệu so sánh là số liệu trên Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019 đã được Công ty TNHH Hạng Kiểm toán AASC kiểm toán.

Căn cứ theo Văn bản của Tập đoàn Hóa chất Việt Nam về việc thực hiện kiến nghị của Kiểm toán Nhà nước tại Dự án Đạm Ninh Bình liên quan đến quyết toán giá trị NH3 thu được sau chạy thử và Văn bản của Ủy ban Quản lý vốn Nhà nước tại Doanh nghiệp về phê duyệt quỹ tiền lương năm 2019 của Tập đoàn Hóa chất Việt Nam, một số chỉ tiêu trên Báo cáo tài chính năm 2019 được điều chỉnh cụ thể như sau:

Mã số	Số liệu trên Báo cáo tài chính riêng năm trước	VND	Số liệu điều chỉnh lại	Chênh lệch
		VND	VND	VND
<b>a/ Bảng cân đối kế toán</b>				
- Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242	121.549.555.797	100.243.791.161	(21.305.764.636)
- Phải trả ngắn hạn khác	319	908.732.873.086	887.427.108.450	(21.305.764.636)
- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421	(1.845.305.329.421)	(1.833.736.740.330)	11.568.589.091
<b>b/ Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh</b>				
- Chi phí quản lý doanh nghiệp	26	1.469.488.637.473	1.457.920.048.382	(11.568.589.091)

Người lập biếu

Vi Hoàng Sơn

Phụ trách Ban Tài chính Kế toán

Lương Thị Anh Đào

Hà Nội, ngày 29 tháng 03 năm 2021

Tổng Giám đốc



Phùng Quang Hiệp

